



Издательство
«КомпасГид»
представляет:

специальное предложение
для поклонников жанра фантастики

Промокод, конкурс и много
полезной информации внутри



ГЛАВНОЕ ЛИТЕРАТУРНОЕ СОБЫТИЕ 2020 ГОДА НАЗНАЧЕНО НА ЛЕТО!

Пока Франция взахлеб читает заключительный четвертый том серии «Сквозь зеркала», российские поклонники Кристель Дабо кусают локти и ждут самого долгожданного продолжения. Если же вы еще не слышали о злоключениях Офелии, то вам невероятно повезло. Впереди — целая Вселенная. В этом каталоге всё самое интересное из жизни одной из популярнейших фэнтезийных книжных саг и немного о том, что ждет впереди томящегося читателя.

Бонусом — лучшее из жанров фантастики, фэнтези и антиутопий. За 12 лет работы «КомпасГид» научился находить не просто хорошие тексты, а настоящие жемчужины. В этом каталоге мы говорим о самых успешных своих проектах. И мы уверены, что эти наши бестселлеры наверняка позволят хоть на пару сотню страниц отвлечься от мира ковчегов и скрасят ожидание новинок.

ФАНТАСТИЧЕСКИЕ БЕСТСЕЛЛЕРЫ «КОМПАСГИДА»:

1. Тимоте де Фомбель «Тоби Лолнесс»
2. Гийом Прево «Книга времени»
3. Жан-Филипп Арру-Виньо
«Магнус Миллион и спальня кошмаров»
4. Елена Бумагина «Пятое солнце»
5. Пьердоменико Баккаларио, Джакомо Оливери
«Дом, где живет магия»
6. Эрик Л'Ом «Книга звезд»
7. Андреас Эшбах «Акварин»

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СКИДКА 20%

В «ЛАБИРИНТЕ» —

ПО ПРОМОКОДУ СКВОЗЬЗЕРКАЛА!

ПОДАРКИ ЧИТАТЕЛЯМ!

Специально для поклонников Кристель Дабо и ее книг мы подготовили викторину. Первые 10 читателей этого каталога, которые правильно ответят на все вопросы, получают призы от издательства «КомпасГид» и его эксклюзивного партнера интернет-магазина «Лабиринт»!

Отправляйте ваши варианты ответов на kompasgid.pr@gmail.com

1. Как зовут крестную главной героини, Офелии?
2. Какого цвета шарф носит Офелия?
3. Кто является духом ковчега Анима, с которого родом Офелия?



СКИДКА
по промокоду

КРИСТЕЛЬ ДАБО
СКВОЗЬ ЗЕРКАЛА.
Книга 1. Обрученные холодом

12+

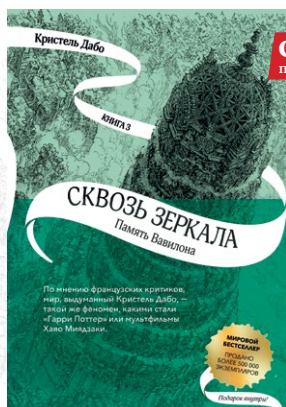
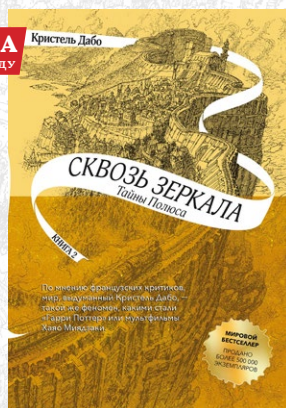
КомпасГид, 2018, 344 с.
Перевод Ирины Волевич

СКИДКА
по промокоду

КРИСТЕЛЬ ДАБО
СКВОЗЬ ЗЕРКАЛА.
Книга 2. Тайны Полюса

12+

КомпасГид, 2018, 432 с.
Перевод Ирины Волевич,
Юлии Рац



СКИДКА
по промокоду

КРИСТЕЛЬ ДАБО
СКВОЗЬ ЗЕРКАЛА.
Книга 3. Память Вавилона

12+

КомпасГид, 2018, 376 с.
Перевод Ирины Волевич,
Елены Морозовой

СКИДКА
по промокоду

КРИСТЕЛЬ ДАБО
СКВОЗЬ ЗЕРКАЛА.
Книга 4. Выход: июнь 2020 г.

12+

КомпасГид, лето 2020
Перевод Ирины Волевич, Риммы Генкиной



9 ФАКТОВ О СЕРИИ

9 ФАКТОВ О СЕРИИ «СКВОЗЬ ЗЕРКАЛА»: СЕКРЕТ УСПЕХА

Трудно поверить, что всего три года назад о Кристель Дабо в России никто не слышал, а серию «Сквозь зеркала» читали лишь очень-очень немногие знатоки французского, натолкнувшиеся на увесистые томики во время прогулки по Парижу. Сегодня сообщество фанатов Дабо — одно из самых активных в российском интернете, а новые поклонники приключений нежной Офелии появляются ежедневно. Загляните в инстаграм — и убедитесь в этом! И тем не менее, если кто-то ещё не знаком с книгами Кристель Дабо — вот ключевые факты о них.

Факт первый: писатель по воле случая

Одна из самых удивительных историй, связанных с Кристель Дабо, — то, что она пришла в большую литературу из мира фанфиков. Ей так нравился «Гарри Поттер», что она стремилась продлить удовольствие от пребывания в волшебном мире Джоан Роулинг и создавала собственные сиквелы и спин-оффы. Однажды, натренировавшись на обитателях Хогвартса, она решила отправить собственное произведение на большой литературный конкурс — и именитое жюри, в которое входил, например, Тимоте де Фомбель, обратило на мадемуазель Дабо внимание. Как говорится, «и понеслось».

Факт второй: сначала читать, потом писать

Правильнее назвать выросшую на Лазурном берегу Кристель Дабо не профессиональным писателем, а профессиональным читателем: с детства она обожала погружаться с головой в придуманные другими людьми миры и читала запоем. Два автора полюбили ей больше всего: Джоан Роулинг и Агата

Кристи. «Их книги вызывали у меня двойную реакцию: хотелось крикнуть “Такое невозможно!”, а следом — “Да, конечно, только так и может быть”», — говорила Кристель в интервью французскому изданию *L'Actu*.

Финалистка французского конкурса молодых авторов, оказавшаяся впереди 1363-х участников, Кристель Дабо представляет поколение авторов из мира онлайн-литературы — тех, кто делает первые шаги в фанфиках. Тех, кто так тонул в книгах, что воспринимал как персональное оскорбление телефонный звонок, сообщение в соцсети или раздавшийся стук в дверь.

«Я не представляю, что именно буду писать, пока не начну. Зато погрузившись в процесс, могу создать сотни и сотни страниц, полностью растворившись в истории, и злость, если меня из неё выдёргивают», — говорит писательница.

Факт третий: придворные интриги снова в моде

Главная героиня серии — девушка Офелия, жительница ковчега под названием Анима, тихая и замкнутая, получающая больше удовольствия от книг, нежели от внешнего мира (трудно удержаться от параллелей с самой Кристель Дабо). Она обладает двумя волшебными дарами: использовать зеркала как телепорты и читать вещи, то есть чувствовать всё то, что испытывали люди, державшие эти предметы в руках. Много времени она проводит в доме Старых Архивов — эдакой смеси библиотеки, антикварной лавки и «хранилища ужасных слов» (грех не вспомнить повесть Элии Барсело).

Первый том, «Обрученные холодом», начинается с того, что Офелии вот-вот предстоит

покинуть и этот дом, и родной ковчег — а все потому, что девушку насильно выдают замуж. Высокомерный, неприятный мужчина по имени Торн, обитатель Полюса, — ее жених, которого, оказывается, тяготит этот брак не меньше. На этом, впрочем, вся матримониальная часть истории, отсылающая к литературе XIX века, завершается. Впереди цепочка поразительных знакомств, заговоров, интриг и хитросплетений. Девушка поймет, что великосветское общество ковчега, на котором ей было суждено оказаться, имеет оборотную сторону, пугающую и не вызывающую симпатии.

Факт четвертый: ярко выписанные персонажи

Не так много на свете книг, которые при перечитывании по второму и третьему кругу раскрываются по-новому и обнажают те детали, что оставались незамеченными в первый раз. «Сквозь зеркала» определенно из числа таких. Некоторые читатели обращали внимание на то, что действие в книге «Обрученные холодом» развивается очень уж неторопливо: нас долго вводят в курс дела, описывают мир, Офелию, Торна и других персонажей — в общем, всячески «разогревают».

Когда читаешь эти сцены повторно, уже составив представление о героях и о том, как будет развиваться их линия, начинаешь подмечать детали, мимо которых пролетал раньше. Случайно оброненное слово, недовольный взмах своенравного трехцветного шарфа, робкая улыбка на устах неприступного Торна — вдруг эти мелочи оказываются значимыми и показывают новые грани характеров. Чем особенно хороши тексты Кристель Дабо, так это тем, что и второстепенные персонажи у нее из плоти и кро-

ви — Беренильда, Фарук, Арчибальд: они узнаваемы даже по стилю речи, не говоря уже об их поступках. И поклонников у этих второстепенных героев едва ли меньше, чем у Офелии с Торном.

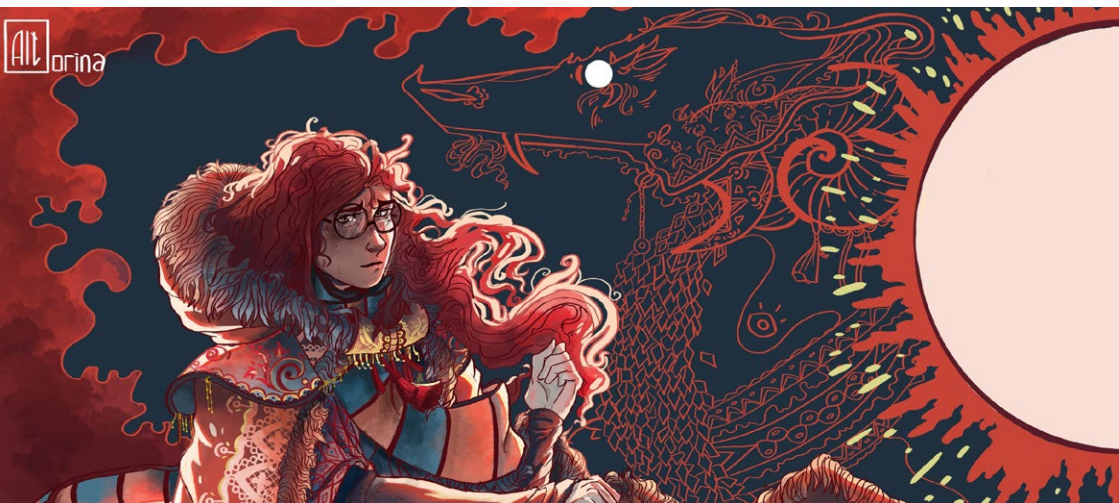
Факт пятый: с легким налетом феминизма

«У меня особое отношение к Офелии, поскольку она главный рассказчик истории. Я пишу историю, погружаясь в ее мысли, чувства и эмоции — это создает очень сильную близость между героиней и мной. Мне также очень нравится описывать все сцены с участием Торна, которого я — и, наверное, я одна, — нахожу забавным, несмотря на его характер. Знаете, у меня есть та же черта, что и у Хагрида — чем больше что-то кусается и царапается, тем больше меня это привлекает», — так, к примеру, Кристель рассказывает о своих главных героях (перевод Варвары Дерезовской).

««Сквозь зеркала», если попробовать говорить о ней по-взрослому, — книга о сильной женщине (девочке, подростке, девушке и т. д.), проблемы которой почему-то очень похожи на те, что возникают у женщин на обычной Земле. В то же время Дабо пишет книгу о большой любви. Даже интересно, что будет дальше, если с первых страниц первой книги роман больше смахивает на реалистический янг-эдалт, чем на подростковое фэнтези», — отмечал обозреватель «Горького» Владимир Панкратов.

Факт шестой: книга года

Читательское голосование на LiveLib выявило главную книгу 2018 года. Сначала серия «Сквозь зеркала» победила в номинации «Зарубежное фэнтези», а затем в Суперфинале, опередив и Гузель Яхину, и Фредрика Бакмана и Елену Звёздную.



«Можно сказать, именно благодаря таким книгам читатели подсаживаются на фэнтези. Французенка Дабо — мастер тонких образов, загадочных миров и непредсказуемых сюжетных поворотов. Поэтому каждый том серии «Сквозь зеркала» обрастает тысячами хвалебных оценок и рецензий читателей по всему миру», — писали организаторы конкурса.

Факт седьмой: международный успех

Майкл Рейнольдс, шеф-редактор американского офиса издательства *Europa*, рассказывает, что появление рукописи для его коллег было сюрпризом. «Книга пришла к нам через французского издателя *Gallimard Jeunesse* и изначально предназначалась для нашего итальянского представительства, но редакторы в Европе так влюбились в текст, что сразу же переслали его нам. Должен признать, что поначалу я был настроен довольно скептически — после ряда изменений в нашей компании мы не чувствовали себя готовыми к новому рискованному проекту», — признается он.

Но все сомнения развеялись, как только редакция принялась читать рукопись. «История оказалась такой затягивающей, так здорово сделанной. Построение мира, которым „руководит“ Дабо, чрезвычайно увлекательное, насыщенное заимствованиями из самых разных источников, от стимпанка до Эдвардианы и футуризма», — объясняет Рейнольдс. Затем его зацепила мощь центрального персонажа: «Во главе этой истории — героиня привлекательная, притягивающая, хотя и слегка бестелесная. Я просто не мог ее забыть, продолжал думать о ней и ее истории после прочтения».

С одной стороны, по мнению Рейнольдса, это история о девушке-тинейджере, ее обручении и приключениях, а с другой — книга о политике, дипломатии, двулично-

сти. Он вспоминает серию «Темные начала» Филипа Пуллмана, «Чары воронов» Маргарет Роджерсон, «Пятый сезон» Норы Джемисин — книги, прославившиеся тем, что в равной степени захватывают и подростков, и взрослых.

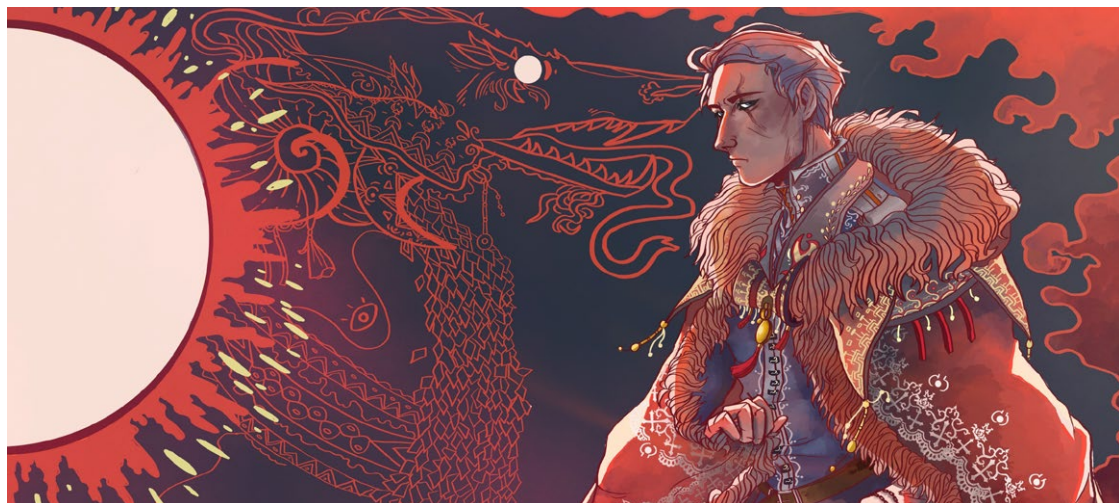
Факт восьмой: недельная пыль на гаджетах

Конечно, по всем бросающимся в глаза показателям, «Сквозь зеркала» — для книгоманов, проглатывающих по роману-другому в неделю. И всякий литературный эрудит испытает от чтения книг Кристель Дабо удовольствие особого рода: от наблюдения за тем, как ловко автор маневрирует меж литературных столпов, ни разу не врезаясь в них, не повторяя уже сказанного кем-то.

Однако еще важнее то, что «Сквозь зеркала» создают столь же продуманный и богатый мир, как и известные миллионам «Властелин колец», «Метро 2033», «Дом, в котором...», «Гарри Поттер». К тому же ретро-эстетика воспринимается сегодняшними подростками как своеобразный бунт против гаджетов и образа жизни человека XXI века. Идеальный читатель тетралогии «Сквозь зеркала» — из тех подростков, кто сидит «ВКонтакте» только с фейковой странички, посмеивается над бесконечно инстаграммами одноклассниками и больше любит наблюдать за миром, чем менять его.

Факт девятый: Фильм-фильм-фильм!

Тот факт, что серия «Сквозь зеркала» вышла в Соединенных Штатах, открыл книгам путь в Голливуд. Так что осталось только подождать, кто победит в битве кинокомпаний-титанов. И хотя права на экранизацию пока свободны, все понимают, что кинематографический потенциал у романов Кристель Дабо огромный, ну а пока можно гадать, кому достанется роль главной героини.



Кристель Дабо:

«Я не создаю себе границы»

Об интервью с Кристель Дабо мечтают сотни российских и зарубежных изданий, но звездная французская писательница далеко не всегда в своем плотном расписании находит время на журналистов. У «КомпасГида» (российского издателя тетралогии) был лишь один шанс задать пару волнующих вопросов автору «Зеркал». Именно этими интригующими ответами мы делимся в этом каталоге с читателями «Лабиринта».

«СКВОЗЬ ЗЕРКАЛА»: НАЧАЛО

Расскажите, о чем книга «Сквозь зеркала», в одном предложении — для тех, кто ещё не читал ее.

— Маленькая неуклюжая женщина оказывается помолвлена с высоким серьезным мужчиной: сумеют ли они полюбить друг друга в мире, где внешность часто обманчива?

Как вы считаете, ваши читатели в основном подростки или взрослые?

— Когда я начала писать, я не задавалась вопросом о целевой аудитории. Я не считала себя ни юношеским, ни взрослым автором. Сегодня я надеюсь, что мой средний читатель — молодой взрослый. Однако значительная часть людей может попасть в эту категорию, и я в том числе!

Ваша аудитория, кажется, преимущественно женская. У вас есть объяснение этому?

— Мне нужно провести исследование книжного рынка, чтобы выяснить, почему (смеется). Возможно, потому что главная героиня — молодая девушка. Возможно, еще и потому, что в моей истории совсем немного грубого действия. Но, будьте уверены, у меня все-таки есть читатели-мужчины!

В одном интервью вы сказали, что хотели бы увидеть свою историю адаптированной для анимационного фильма, а не для обычного кино с актерами. Во время написания книги вы визуализируете своих персонажей в рисунках?

— Я вижу их как во сне. Всё сильно подвижно. Персонажи всегда меняют внешность. Я вижу очень точные детали: поднятую бровь или опущенные веки. Но в остальном это очень нечетко. Поэтому я плохо представляю, как актеры сыграют моих персонажей, обладающих такими физическими особенностями, которых нет у обычного человека. Пожалуй, более уместным было бы анимационное кино.

Как у вас появилось желание писать?

— Насколько я помню, я всегда рассказывала истории. Удовольствие писать стало потребностью, когда на меня свалилась болезнь. По мере выздоровления я восстанавливалась слово за словом. Чем больше я выздоравливала, тем больше росло мое воображение. Или все наоборот?..



Как вы придумываете историю: с начала, с конца или середины?

— В писательстве я настоящий «танк». Я начинаю с первой страницы, заканчиваю на последней и не могу написать новую главу, если недовольна предыдущей. Может случиться так, что будущая сцена или предстоящий диалог внезапно появляются у меня в голове (обычно посреди ночи, иначе это было бы не смешно, потому что думать ни о чем другом в такие минуты я не могу) с обилием деталей, которые мне очень нравятся, и я ужасно боюсь их забыть, прежде чем дойду до ключевого момента (улыбается). Это единственные случаи, когда я делаю наброски в отдельный файл и терпеливо жду подходящего часа для них.

УСПЕХ, КРИТИКА И ВДОХНОВЕНИЕ

Ваша тетралогия за последние пару лет нашла преданных читателей в самых разных странах: России, Венгрии, Италии, США. Как вы считаете, что делает ее интересной для международной аудитории? Как вы ощущаете себя — как в большей степени укорененную во французской культуре или как космополита?

— Мне очень приятно видеть, как моя история путешествует по миру! Во Вселенной «Зеркал» странами являются ковчеги. У каждого ковчега свои уникальные природные условия, климат, географическое положение, вдохновленные одновременно Францией, Бельгией, Россией, Италией, Испанией, Англией, Японией, Марокко, Индией...

При всем при том я самая настоящая домоседка! (Смеется.) Меня порой вдохновляют места, которые я посещаю только в своем воображении.

Да, безусловно, история и культура Франции оказывают большое влияние на мое творчество, однако я не чувствую себя ограниченной в этом вопросе и ищу различные источники вдохновения, выхожу за рамки моей социокультурной среды.

Я не создаю себе границы. Сейчас я живу в Валлонии (французская часть Бельгии — прим. ред.), хотя выросла на Лазурном берегу. Переезд был моим осознанным выбором.

Благодаря интернету я расширила границы, познакомилась с огромным количеством людей по всему миру. У меня появилось много новых друзей в разных странах.

Как вы относитесь к критике?

— Я помню одно время до публикации, когда я была очень восприимчива к критике. При первом же слове об одном из моих текстов я сразу принимала замечания близко к сердцу и ругала себя за написанное. Я думаю, что упустила много возможностей стать лучше из-за такой своей реакции. Мне нужно было бороться с неуместным эгоизмом и учиться адекватно воспринимать критику. Но было непросто ее принять и понять. И только после того, как я научилась примерять чужие правки, как одежду в гардеробе, пытаюсь понять, идет она мне или нет, я поняла, что мой авторский почерк наконец-то созрел.

Поскольку я постоянно вношу правки, я получаю комментарии каждый день! Позитивная критика, конечно, очень приятна, всегда интересно увидеть те аспекты истории, которые больше всего поразили читателя, вопросы, которые он задавал себе по мере открытий в тексте. Однако на одних восторгах далеко не уедешь и как бы мне ни хотелось соответствовать ожиданиям публики, я понимаю, что это невозможно.

Отрицательные отзывы я получаю реже. Нет, конечно, не всем нравится то, что я пишу, но разочарованные читатели не стремятся связаться со мной, чтобы рассказать о своих разочарованиях. Как я живу с такой критикой? Негативная критика всегда немного жалит эго в начале, но позволяет развиваться. Если она конструктивна, конечно. Столкнувшись с такими комментариями, как «мне

Мне нужно было бороться с неуместным эгоизмом и учиться адекватно воспринимать критику. Но было непросто ее принять, понять и применить. И только после этого я увидела, что мой авторский почерк наконец-то созрел.

не понравилось», «мне было скучно» или «главная героиня мне надоела», я бессильна: я не могу посмотреть на книгу со стороны и определить, чего не хватило моему тексту или персонажу.

Интернет позволяет каждому попробовать себя в критике, но не так часто встречаются комментарии, которые выходят за пределы субъективного чувства, а стремятся к сбалансированному и аргументированному анализу. Но каждый шанс получить конструктивную критику — действительно помогает мне оттачивать стили!

Я черпаю огромное вдохновение во всемирной истории для создания, описания декораций сцен в моих книгах. Здесь сплелись воедино Версальский двор Людовика XIV, Прекрасная эпоха, античные цивилизации, греко-римская мифология, библейские повествования и замаскированные, едва уловимые, непреднамеренные, отсылки к современной истории.

По вашему мнению, каким культурным багажом должен обладать ваш потенциальный читатель? Чем он увлекается, что любит? Могли бы вы составить «список Дабо» — список книг, фильмов, музыкальных альбомов, без которых невозможно по-настоящему прочувствовать ваши книги?

— Большое количество литературных, музыкальных, кинематографических произведений оказали влияние на мое творчество. Я не знаю, нужно ли с ними знакомиться, чтобы оценить мои книги, но охотно вам о них расскажу.

Произведения, на которые я официально ссылаюсь: серия книг о Гарри Поттере Джоан Роулинг, «Темные начала» Филипа Пулмана, «Алиса в стране чудес» Льюиса Кэрролла, анимационные фильмы Хаяо Миядзаки («Унесенные призраками», «Ходячий замок»).

Я черпаю огромное вдохновение во всемирной истории для создания, описания декораций сцен в моих книгах. Здесь сплелись воедино Версальский двор Людовика XIV, Прекрасная эпоха, античные цивилизации, греко-римская мифология, библейские повествования и замаскированные, едва уловимые, непреднамеренные, отсылки к современной истории.

Что касается музыки, танец феи Драже (из балета «Щелкунчик») Чайковского я слушала на повторе без остановки, когда описывала Полюс.

Какие произведения русской литературы вдохновляли вас?

— К моему большому стыду, я мало знакома с русской литературой. И все же в цикле «Сквозь зеркала» прослеживается неоспоримая русская эстетика. Ее архитектура, пейзажи, позолота, фольклор, удивительное произношение звука «р», шумное, раскатистое, все, что делает Полюс Торна таким красочным, колоритным, родом из России.

По крайней мере, я вижу ее такой. Для меня самое время выйти за рамки представлений о России по открыткам и узнать настоящую Россию в русской литературе.

О БУДУЩЕМ ЛИТЕРАТУРЫ И ТВОРЧЕСТВА

Как вы думаете, чем современные подростки 14–16 лет отличаются от своих сверстников предыдущих поколений?

— Когда я сама была подростком, у меня не складывались отношения со сверстниками, ни в школе, ни за ее пределами. Мало того, что мне не удавалось выстроить нормальное общение с другими детьми, будем честны — я их боялась. Та Кристель была мечтательницей, бежавшей от реальности, которую считала сырой и поверхностной. То, что я стала писательницей для молодежи, стало для меня примирением с собой.

Современные подростки, по моему мнению, не отличаются от тех, какими мы были в свое время. Однако мое отношение к ним с тех пор сильно изменилось. Я никогда не чувствовала себя такой близкой, понятной им, как сейчас!

Я нахожусь в этой трогательной смеси надежд и страхов, мечтаний и разочарований, безрассудства и наглости.

Нет, молодежь не изменилась по сравнению с молодыми людьми моего поколения. Изменились времена. Я нахожу, что быть подростком сегодня намного сложнее, чем раньше. Будущее современного молодого человека туманно и ненадежно.

По вашему мнению, в чем состоит роль библиотек в ближайшем будущем? Смогут ли библиотеки стать центрами культуры или их влияние на общество заметно сократится?

— Я мечтала стать библиотекарем. Я не знаю, как работают библиотеки в России, но мой личный опыт позволяет мне наблюдать специфику, характерную для Франции и Бельгии.

Во Франции библиотеки превратились в медиатеки, таким образом расширил предоставляемый ассортимент. Теперь вы можете получить доступ к книгам, музыке, фильмам, интернету и так далее.

Во французской части Бельгии библиотеки стали важной составляющей движения «непрерывного образования», служат цели формирования у граждан таких качеств, как ответственность, самостоятельность, способствуют развитию критического мышления и единению общества (CRACS — Citoyen Responsable Actif Critique Solidaire — Гражданин ответственный, активный, мыслящий, солидарный).

Эти изменения связаны с развитием общества.

Интернет стал удобной площадкой для сочинительства, создания литературных произведений. Сеть предоставляет возможности для подготовки книги, ее оформления и массового распространения. Это отличный инструмент для библиотечных сетей, и в то же время — опасный конкурент.

И все же, несмотря на возрастающую роль информационных технологий в жизни общества, человеческий аспект очень важен.

Сотрудники библиотек могут направлять аудиторию, то есть консультировать, помочь в развитии критического мышления, учить отличать истину от лжи, проверять источники, ориентироваться в огромном потоке информации, который сваливается на нас каждый день. Библиотеки организуют встречи людей по интересам, книжные клубы, встречи с авторами, лекции, конференции и другие мероприятия.

Безусловно, я не могу предсказать будущее библиотек, но, думаю, им отведена важная роль в организации взаимодействия людей в реальной жизни и обмена информацией. Уверена, библиотеки продолжат эволюционировать.

Печатная книга, электронная или аудиокнига — что вам ближе и почему?

— Каждая из них создает неповторимый читательский опыт! Я росла с печатной книгой в руке, но перешла на электронную в то время, когда интернет только появился во Франции.

Долгое время я была веб-автором, прежде чем опубликовать мою первую книгу в издательстве. У меня были проблемы со здоровьем, вследствие чего я проводила много времени дома, и сообщество онлайн-авторов «Серебряное перо» (www.plumedargent.fr) стало моим убежищем. Оно остается таковым и сегодня. Я провела огромное количество часов, читая на экране истории разных авторов, переписываясь с ними на сайте, отправляя им главы моей книги по мере их написания.

Не могу утверждать, что люблю читать в электронном виде, но в интернете я приобрела самый прекрасный литературный опыт!

...молодежь не изменилась по сравнению с молодыми людьми моего поколения. Изменились времена. Я нахожу, что быть подростком сегодня намного сложнее, чем раньше. Будущее современного молодого человека туманно и ненадежно.

ЧТО ПИШУТ РОССИЙСКИЕ ЧИТАТЕЛИ О СЕРИИ?

«Если говорить о других персонажах, кроме Офелии, то они меня раздражали, поскольку они все олицетворяют семь смертных грехов. Гордыня, зависть, гнев, уныние, алчность, чревоугодие и похоть — это просто главные слова для всех, начиная от горничной, заканчивая представителями высшего сословия. Каждый из них скрывает свою сущность за масками». (*vampri*)

«Игнорировать “Сквозь зеркала” после всех услышанных и прочитанных отзывов было больше невозможно! А когда еще читать волшебную сказку, да и еще в декорациях Полюса, как не на Новый год? Могу сразу сказать, что книжка оказалась очень легко и увлекательно написана. К концу года на меня откуда-то накинута “читательский кризис”, и я уж думала, что читать в ближайшие дни мне не придется, но Дабо с первых глав справилась с этой проблемой и вернула меня в строй читателей». (*KatrinBelous*)

«В книге чувствуется ажурное очарование Франции. Небоград будто бы списан с Версаля, где все придворные дамы пытаются привлечь внимание Людовика XIV (Фарука), а в немилость можно впасть, просто чихнув не вовремя. Если пойти дальше и провести аналогии с сериалом “Версаль”, то Торн — это мрачный начальник службы безопасности Фабиан Маршалль». (*Psyhea*)

«Героев здесь много, и главные из них не самые интересные и яркие. Каждый персонаж книги — с подвохом. В первой части я только прониклась этим миром, приблизилась к героям и более-менее включилась в их жизнь. Идет борьба, пока сложно сказать, за что основное сражение. Загадок и секретов много, еще предстоит их раскрыть». (*Nereida*)

«Примерно до середины я не понимала, зачем я вообще это читаю, но при этом не могла не отдать должное авторской фантазии. Казалось бы, уже придуманы все возможные сюжеты, все виды магии и миров. Но нет. Автору удалось создать совершенно неповторимый мир — суровый, жестокий, необычный. Более того, многие моменты в книге выглядят откровенно отталкивающе, но почему-то этим и привлекают. Наверное, уже просто надоело читать о красотках в рюшечках, слащаво-ванильных отношениях и запредельной везучести героев». (*Irika36*)

«Чрезвычайно радует, что автор серьезно подошла к делу — все логично, все обосновано, все взаимосвязано. То есть, если такой-то персонаж действует вот так и так, то это вытекает из его характера и сложившихся обстоятельств, и если даже в первый момент будет непонятно, то потом обязательно прояснится. А как выразительно автор показывает разницу между различными общественными системами!» (*M_Aglaya*)





НА ЧТО ПОХОЖИ КНИГИ НА ЧТО ПОХОЖИ КНИГИ «СКВОЗЬ ЗЕРКАЛА»?

Мир, придуманный Кристель Дабо, представляет собой причудливую смесь мифологических образов, стимпанк-антиутопии и готического романа. В этих книгах переплелись мотивы из множества популярных произведений последних десятилетий (и не только):

- **мультфильм «Небесный замок Лапута» Хаяо Миядзаки** (миры устроены похожим образом, да и атмосфера перекликается);
- **серия фильмов «Ночь в музее»** (старинные артефакты играют столь же существенную роль);
- **фильм Уэса Андерсона «Отель „Гранд Будапешт“»** (такая же ретро-стилистика, но переосмысленная из современности);
- **сериал «Игра престолов»** (в книгах Кристель Дабо, конечно, нет такой жестокости и откровенности, но находящиеся в постоянном противоборстве ковчег во многом напоминают королевства Вестероса);
- **графический роман Франсуа Скойтена и Бенуа Петерса «Падающая девочка»** (даже не будучи комиксом, серия Кристель Дабо обладает исключительно проработанной визуальной составляющей — в духе шедевра Скойтена и Петерса);
- **психологические романы о дворцовых интригах и жизни высшего света — например, «Опасные связи» Шодерло де Лакло и «Манон Леско» аббата Прево** (своеобразные нравы героев описаны скрупулёзно и увлекательно, причем от ковчега к ковчегу эти нравы существенно варьируются);
- **произведения Жюль Верна** (тут столь же дотошно описано устройство мира, его технологий и изобретений);
- **серия книг о Гарри Поттере** (как и ученики разных факультетов Хогвартса, жители разных ковчегов в книгах Кристель Дабо обладают уникальными чертами и свойствами);
- **книга Мариам Петросян «Дом, в котором...»** (едва ли французская писательница знакома с этим популярным в России романом, но атмосфера ее книг имеет с ним немало общего).



Сегодня 39-летняя Кристель Дабо живет в Бельгии и отдыхает после выпуска заключительной части серии «Сквозь зеркала». Первая книга увидела свет в 2013 году, вторая — в 2015-м, третья — в 2017-м, четвертая — в 2019-м. На русском языке они выходят в издательстве «КомпасГид», и перевод последней части ожидается к лету 2020 года.

Совокупный тираж серии во Франции превышает 500 тыс. экземпляров, а франко- и русскоязычный интернет заполнен фан-артом по мотивам историй об Офелии: вокруг «Зеркал» возник настоящий культ, и поклонники самых разных возрастов не только сочиняют спин-оффы и придумывают собственные иллюстрации, но и устраивают косплей-вечеринки.

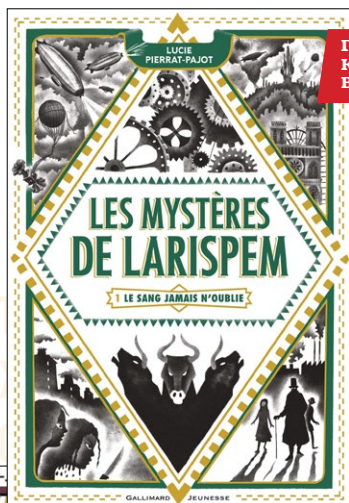
Редактор издательства Gallimard Jeunesse Жан-Филипп Аппу-Виньо регулярно озвучивает, что Кристель один из самых одаренных детских и подростковых авторов из ныне живущих.

Europa Editions, нью-йоркское издательство, знакомящее США с лучшей зарубежной литературой, выпустило первую книгу Кристель Дабо вскоре после перевода книг Элены Ферранте. Первый тираж книги «Обрученные холодом» (*A Winter's Promise*, серия *Mirror Visitor*) составил внушительные 50 тыс. экземпляров.

Пять книг, которые «сделали» детство Кристель Дабо: «Несчастья Софи» графини де Сегюр, «Приключения Алисы в Стране Чудес» Льюиса Кэрролла, «Приключения Пиноккио: история деревянной куклы» Карло Коллоди, «Сказки кота Мурлыки» Марселя Эме и детская версия «Тысячи и одной ночи».

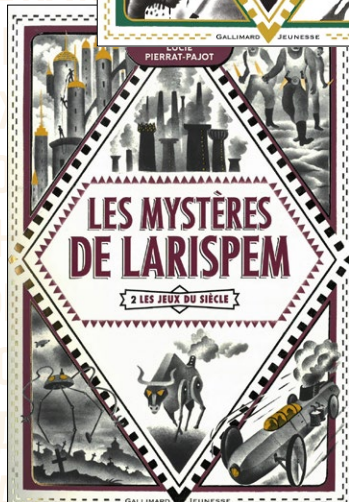
КРИСТЕЛЬ ДАБО ЧИТАЕТ И РЕКОМЕНДУЕТ

Как догадывается всякий, кто брал в руки книги Кристиэль Дабо, писательница обожает читать. А что она читает из современной литературы? Вот небольшой топ-лист от автора тетралогии «Сквозь зеркала»!



ГОТОВИТСЯ К ИЗДАНИЮ
К ИЮНЮ 2020 ГОДА
В «КОМПАСИДЕ»

- **ЛЮСИ ПЬЕРРА-ПАЖО «ТАЙНЫ ЛАРИСПЕ-МА»:** «Крутая серия книг о Париже, в котором после восстания 1870 года победили не аристократы, а мясники. Не оторваться!» (подробно о ней на с. 32)
- **ДЖОАН РОУЛИНГ «ГАРРИ ПОТТЕР»:** «Мне нравится та тональность, которую выбирает Роулинг, а также то, как она выстраивает почти детективную интригу».
- **ФИЛИП ПУЛМАН «ТЕМНЫЕ НАЧАЛА»:** «Эти книги определенно повлияли на меня, и это, пожалуй, главный мой источник вдохновения».
- **НАОКИ УРАСАВА «МОНСТР»:** «Люблю мангу, тем более триллеры!»
- **КАРОЛЬ ТРЕБОР «НИНА ВОЛКОВИЧ»:** «Потрясающая история о 15-летней девочке из приюта, которая пытается выжить и найти себя в мрачной Москве 1948 года».



КНИГА ПЕРВАЯ: «ОБРУЧЕННЫЕ ХОЛОДОМ»

**Что мы узнали о мире «Зеркал»
и главных героях из первой
книги Кристель Дабо?
Напоминаем — без спойлеров!**



Высоко в облаках, словно гигантские дирижабли, парят ковчеги. Двадцать одно убежище для людей, двадцать один мир со своими законами и обычаями. Жители каждого ковчега обладают уникальными свойствами: кто-то умеет восстанавливать предметы прикосновением, кто-то — создавать иллюзорные объекты, а кто-то и вовсе — причинять боль силой мысли. Каждый ковчег носит собственное имя, и традиции одного мира совсем не похожи на традиции другого.

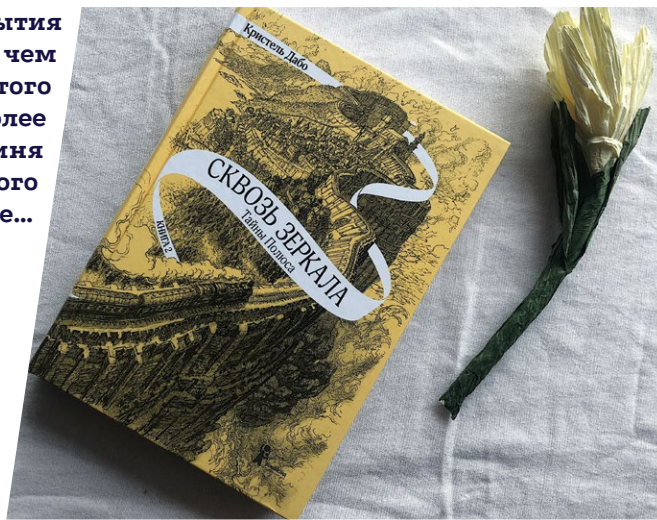
Жизнь вечно кутающейся в шарф и смотрящей на мир через толстые очки Офелии переворачивается в тот день, когда она узнает, что ей придется покинуть родную Аниму и отправиться на Полюс, о котором редко услышишь что-либо хорошее. Но и жених ее, аристократ Торн, встречает совсем не рад: люди с Полюса поразительно высокомерны, да еще и скрытны. Оказавшись на новом месте, Офелия попадает в центр бесконечных интриг и заговоров — и ради того, чтобы выпутаться из них, ей тоже впервые предстоит пойти на обман и... переодевание в юношу-лакея.

Офелии даны две способности: читать и проходить сквозь зеркала. Читать различные вещи, то есть видеть их историю, ощущать эмоции всех людей, когда-либо к ним прикасавшихся, — вот оно, подлинное счастье! Но... прощай, любимый дом Семейных Архивов! Прощай, привычная спокойная жизнь! Прощай, Семья! Полюс так далеко, что перелететь сквозь зеркала на Аниму не получится никак... Зачем и кому понадобилось отправить неприметную чтицу Офелию на жестокий Полюс? Эту загадку еще предстоит разгадать.

Чтение вещей требует способности частично забыть себя, чтобы освободить место для их прошлого. А чтобы проходить сквозь зеркала, нужно смотреть на себя самого, видеть себя таким, каков ты есть. И это требует большого мужества. Те, кто прячет лицо, те, кто льстит себе и считает себя лучше, чем на самом деле, никогда не смогут этого сделать...

КНИГА ВТОРАЯ: «ТАЙНЫ ПОЛЮСА»

Во второй книге события разворачиваются быстрее, чем в первой, а мир, и без того сложный, становится более запутанным. Но и героиня уже понимает намного больше...



Действие книги «Сквозь зеркало. Тайны Полюса» разворачивается в том же мире, который читатели успели немного узнать по первому тому: после Великого Раскола уцелевшие части планеты Земля стали ковчегами, парящими в пространстве. Каждый ковчег имеет собственное имя — Анима, Полюс, Вавилон и другие, — каждый отличается от прочих особой, ему одному присущей магией. Неудивительно, что иные жители одного ковчега мечтают о союзе с обитателями другого — с двумя разными волшебными навыками можно добиться большего.

Главная героиня, скромная девушка с Анимы по имени Офелия, как раз и оказывается втянутой в подобный заговор: ее обручение с Торном, юношей с Полюса, было необходимо как элемент многоходовой интриги. Еще бы: Офелия умеет читать вещи — то есть чувствовать переживания всех тех, кто к этим вещам прикасался. Ей предстоит встреча с самим Фаруком, Духом холодного ковчега — и встреча эта еще раз в корне изменит жизнь героини. Сможет ли она противостоять давлению всемогущего тирана?

В этой части Офелия больше не выглядит ребенком, потерянным в загадочном мире взрослых — она уже многое поняла о нравах Полюса, многое увидела, избавилась от той наивности, что мешала ей различать потаенные мотивы окружающих. Она развивается, меняется, взрослеет — и наблюдать за этим особенно интересно.

ПРОШЛОЕ НЕ ВСЕГДА БЫЛО
БЕЗОБЛАЧНЫМ, НО ОШИБКИ ЛЮДЕЙ, ЖИВШИХ
ДОЛГО ДО НЕЕ, СТАЛИ ЕЕ
ОШИБКАМИ. А ОФЕЛИЯ ВЫРАБОТАЛА В СЕБЕ

Да, прошлое не всегда было безоблачным, но ошибки людей, живших на Земле задолго до нее, стали ее ошибками. А Офелия выработала в себе одно верное убеждение: если человек хочет быть личностью, он должен пройти через ошибки.

УБЕЖДЕНИЕ: ЕСЛИ ЧЕЛОВЕК
ХОЧЕТ БЫТЬ ЛИЧНОСТЬЮ, ОН ДОЛЖЕН
ПРОЙТИ ЧЕРЕЗ ОШИБКИ.

КНИГА ТРЕТЬЯ: «ПАМЯТЬ ВАВИЛОНА»

Третья часть снова резко меняет темп повествования: сначала все как будто идет небыстро, но затем действие переходит на такой галоп, что ожидание четвертой книги становится совсем уж невыносимым.



Офелия вернулась на Аниму, родной ковчег, и уже два с половиной года живет будто в зимней спячке: она участвует в Празднике Часов, бывает в здании Старых Архивов, отбивается от бесконечных советов родни... Но мысли ее далеко отсюда — не проходит и минуты, чтобы она не думала об исчезновении Торна. Однажды, в разгар ярмарки, героиня встречает непоседливого Арчибальда, вот он — шанс Офелии отыскать пропавшего мужа!

В новой книге Кристель Дабо мир, с которым читатели познакомились в первых двух томах, становится еще более объемным и многогранным. Герои больше не замкнуты между Анимой и Полюсом — перед ними открыты дороги на любой из двадцати ковчегов. И лишь к двадцать первому, Аркантерре, путь никому не известен. Но прежде, чем разгадать эту загадку и отправиться в самые темные уголки Вселенной, Офелии предстоит побывать на Вавилоне. Туда, именно туда манят ее внутреннее чутье — и любовь.

Третья часть тетралогии «Сквозь зеркала» выводит мастерство французской писательницы на новый уровень: и герои, и устройство придуманного ею мира усложняются, а сюжет поначалу степенно, а затем все стремительнее развивается, подобно туго сжатой пружине. Офелия обретает новое волшебное свойство: к прохождению сквозь зеркала и чтению предметов добавляется безошибочное распознавание враждебных намерений и отпугивание агрессоров.

За свою жизнь Офелия часто попадала в необычные ситуации. Но слушать радио в компании с саблезубым тигром — такого и в страшном сне не привидится.

КНИГА ЧЕТВЕРТАЯ: ЧТО ЖДЕТ ЧИТАТЕЛЕЙ?

А вот здесь мы должны предупредить: анонс содержит спойлеры! Если вы еще не читали первые три части — пропустите эту страницу. Правда. Будет интереснее!



Заключительный роман эпопеи «Сквозь зеркала» повествует о дальнейших приключениях главной героини на Вавилоне, ковчеге, куда она перебралась в поисках Торна.

В конце второго тома Кристель Дабо рассказывает нам о том, как Офелия заключила брак с Торном в тюремной камере, куда он попал из-за происков своих врагов. Поскольку при заключении брака супруги обмениваются своими волшебными свойствами, Торну удастся бежать из тюрьмы благодаря полученному от Офелии свойству проходить сквозь зеркала. Он бесследно исчезает, а Офелию отправляют на ее родной ковчег — Аниму, где она состоит под пристальным надзором Настоятельниц. И все же ей удастся, с помощью Арчибалда, попасть на ковчег Вавилон, где, по ее предположениям, находится Торн.

Наконец, Офелия встречается с ним: Торн живет на Вавилоне под вымышленным именем сэра Генри, помощника Лордов Света, фактических правителей ковчеге. И они вдвоем начинают охоту за неведомым Другим, которого Офелия освободила в детстве, пролетев через зеркало, и который теперь намерен разрушить устоявшийся мировой порядок. Злые силы угрожают существованию Вавилона, — ковчег начинает рассыпаться на части...

**КНИГА ВЫХОДИТ
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
ЛЕТОМ 2020 ГОДА!**

ПИСЬМО, СПАСАЮЩЕЕ ЧУДО

Эксклюзивный подарок для всех поклонников тетралогии «Сквозь зеркала», ставших читателями этого каталога! Специально для вас Ирина Волевич перевела на русский язык письмо, которое Торн адресовал Деду Морозу, или господину Ноэлю, как его называют в мире ковчегов. Еще несколько ярких штрихов к личности одного из главных героев.

ОТКУДА:

НЕБОГРАД МОНСЕНЬОРА ФАРУКА
СЕМЕЙНАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ ПОЛЮСА
ОФИС ИНТЕНДАНТСТВА
(47-Й ПОДЗЕМНЫЙ ЭТАЖ)

КОМУ:

Г-НУ НОЭЛЮ
(ТАК НАЗЫВАЕМОМУ ДЕДУ МОРОЗУ),
ВЛАДЕЛЬЦУ ФАБРИКИ ИГРУШЕК

ТЕМА СООБЩЕНИЯ:

ПОСТАНОВЛЕНИЕ О ПРИНУДИТЕЛЬНОЙ ВЫСЫЛКЕ С ТЕРРИТОРИИ КОВЧЕГА

Сударь,

Ввиду того, что Вы не приняли к сведению мои предыдущие письма, я направляю Вам это последнее сообщение с требованием покинуть территорию нашего ковчега и перенести Вашу фабрику на любой другой. Предупреждаю: если Вы не подчинитесь приказу добровольно, к Вам будут направлены жандармы, которые посадят Вас в первый же отходящий дирижабль, не дав времени и возможности собрать свои побрякушки.

Напоминаю: решение, принятое моим Интендантством, является следствием многочисленных жалоб, поданных на Вас с момента Вашего водворения на Полюсе. Ниже я привожу примеры Ваших нарушений.

Господин Ноэль, было установлено, что Ваша упряжка не отвечала правилам безопасности полетов и не придерживалась официально дозволенных воздушных коридоров. Таким образом, согласно поданному мне рапорту, три года назад Вы стали виновником падения груза весом в пятьсот тысяч килограммов, состоявшего из заказанных игрушек, а именно, оловянных солдатиков; это случилось в тот момент, когда Вы пролетали над замком господина Арчибальда. В результате, курительный зал Лунного Света был полностью разрушен, а вышеупомянутый господин Арчибальд получил тяжелые травмы, равно как и гостя, составлявшая ему в тот момент компанию.

Вы не станете отрицать, что Интендантство выступило в Вашу защиту, дабы спасти от юридического преследования, которое неизбежно привело бы к Вашей казни. Более того, я даже был готов приложить свое усердие до того, чтобы избавить Вас от возмещения убытков в том случае, если бы господин Арчибальд не выжил от полученных ран; впрочем, это уже не относится к делу.



В прошлом году против Вас было выдвинуто новое обвинение: вы категорически отказались поставить наверх заказанные Вам леденцы, в количестве семисот штук; мало того, Ваше обоснование аннуляции заказа было оскорбительно лаконичным.

Цитирую его: «Ты плохо себя вел».

Господин Ноэль, Вам следовало бы нанять опытного адвоката, хорошо знакомого с тонкостями нашей юриспруденции: пострадавшая сторона, в лице нашего Монсеньора Фарука, восприняла Ваш отказ, мягко выражаясь, весьма холодно. Я был вынужден привести в действие всю юридическую машину моего Интендантства, чтобы в очередной раз избавить Вас от неприятностей. Должен признать, что Ваша любовь к откровенности вызвала у меня если не симпатию, то, по крайней мере, желание уберечь Вас от тяжких судебных санкций.

Однако в нынешнем году Вы, к сожалению, не сможете рассчитывать на мою благосклонность в урегулировании ваших проблем. Ибо в настоящее время я сам подаю на Вас жалобу.

Вам, вероятно, известно, что в число моих обязанностей как Интенданта включен и почтовый контроль. Иными словами, вся исходящая и входящая корреспонденция подвергается перлюстрации в моем офисе.

Имеете ли Вы, господин Ноэль, хоть малейшее представление о количестве адресованных Вам посланий? Я буквально тону в них. Работа всей нашей администрации парализована в это время года из-за потока писем от малолеток, которые даже не умеют правильно написать адрес на конверте. Если бы мне удалось выложить в одну линию все списки игрушек, которыми эта мерзкая ребятня заваливает мой кабинет с тех пор, как я здесь работаю, то по протяженности они вполне могли бы конкурировать с нашей сетью железных дорог.

Я терпеть не могу детей, господин Ноэль. И у меня уже нет сил каждый год разбираться с сотнями тысяч их требований, мало того что наглых, так еще и нацарапанных неразборчивыми каракулями. Я столько раз видел эти слова — «Дорогой дедушка Мороз», — что, в конечном счете, иногда ловлю себя на желании самому написать их, да не прогневаются на меня мои родные и моя невеста.

Вот почему я с сожалением вынужден требовать Вашего переезда, притом, в самые сжатые сроки.

Веселого Рождества,

Торн

Пост-скрипtum:

Не забудьте сообщить своим клиентам новый адрес вашей фабрики.

НЕВИДИМЫЕ ГЕРОИ «ЗЕРКАЛ»: ПЕРЕВОДЧИЦА И ХУДОЖНИК

Насколько узнаваемыми стали обложки книг Кристель Дабо, насколько запоминающимся — слог говорящей по-русски Офелии! Ни то, ни другое не было бы возможным без двух людей: Лорана Гапайара и Ирины Волевич.



ЛОРАН ГАПАЙАР

родился в 1980 году. Изучал графический дизайн в парижской высшей школе искусств *Penninghen*, а затем, увлекшись историей, получил дополнительное образование в Школе Лувра. После окончания учёбы Лоран создавал визуальные эффекты и декорации для сериалов и мультипликационных фильмов.

Его фирменная «фишка» — соединять в своих произведениях элементы, которые на первый взгляд кажутся чужеродными и несовместимыми: современность и античность, восточные декорации с европейским ар-нуво, футуристическое и давно забытое. Иллюстрации, картины и декорации Лорана Гапайара — это космополитизм, возведенный в абсолют: возможно все, нужно лишь немного воображения.

Неудивительно, что этот подход нашел отклик у издательства *Gallimard Jeunesse* и Кристель Дабо: книгам из серии «Сквозь зеркала» присущ примерно такой же кросс-культурный подход. Обложки ко всем четырём книгам сделал Гапайар — но если посмотреть галерею его работ в интернете, то станет очевидным, что чуть ли не каждая вторая картина могла бы проиллюстрировать тот или иной ковчег.



ИРИНА ВОЛЕВИЧ

родилась в 1940 году в семье парашютиста и летчика-испытателя Якова Солодовникова, окончила Институт иностранных языков имени М. Тореза и занималась в переводческом семинаре Лилианны Лунгиной — известной по работе над произведениями Астрид Линдгрен, Августа Стриндберга, Бориса Виана и других классиков XIX–XX вв.

Среди авторов, которых переводила Ирина Волевич, множество громких имен: нобелевский лауреат Патрик Модiano и сверхпопулярный Фредерик Бегбедер, великий мыслитель Мишель Турнье и сюрреалист Раймон Кено, сентиментальная Франсуаза Саган и дерзкая Амели Нотомб. Опять-таки, в эту компанию очень здорово вписывается и Кристель Дабо: трудно найти в современной французской литературе другой текст, в котором так же, как в «Зеркалах», переплетались бы десятки культурных влияний.

НА ЗЛОБУ ДНЯ

«Восторг! Восторг! И еще раз восторг! Выразить свои эмоции от прочтения этой книги другими словами я просто не могу. Потому что остальные слова не выразят даже сотой доли того восхищения, что я испытываю сейчас».
(the_owl_is_reading)

«Я очень боялась начинать читать третью книгу, ведь от первых двух я в щенячьем восторге и, как не редко бывает, последние части могут «убить» все хорошее впечатление. Но как я рада, что этого не случилось!» (Gallo4ki)

«Второй том затрагивает значительно более злободневные вещи, нежели предыдущий: нам постепенно открывается заговор семей. Бесконечные тайные угрозы через анонимные письма, слежка и подкуп. Обличают намеренное уничтожение истории, предшествующей укладу нынешнего правления. Табу на «неудобные» книги, оружие и предметы искусства, несущие в себе неверные идеалы для современности. И если интересуешь историей всем своим нутром, в попытках докопаться до истины ты становишься неудобным обществом». (DaNuVsmisle)

«Главное, что зацепило в этой книге — это, да-да, романтическая линия! Дабо так четко отмеряет романтику в своих книгах, так порционно ее выдает, что в отличие от других книг жанра (и близкородственного ромфанта) здесь не возникает чувства перенасыщения. Наоборот, именно личной истории взаимоотношений главных героев все время как будто не хватает, и ты жадно вчитываешься в строки, когда она все-таки милостиво выдает подобные эпизоды».
(Guinevere)

«Есть такие книги, скорость чтения которых падает пропорционально тому, как возрастает интерес к происходящим в ней событиям. Ибо, что делать потом, на последней странице? Эту часть читала я довольно долго...

Есть такие книги, недостатки которых не замечаешь совсем, будь то сюжет, логика, слог. Просто получаешь истинное удовольствие погружаясь в выдуманный мир. И вообще не факт, что есть они, эти недостатки.

Есть такие книги, которые отправляются на особую полку “перечитывания”, как Гарри Поттер, Бардуго или Бакман. К ним хочется возвращаться в особые периоды “книжной депрессии” или депрессии обычной.

Все это — о серии Кристель Дабо». (SherrinfordHope)

ОФЕЛИЯ: НОВЫЙ ЭТАЛОН ГЛАВНОЙ ГЕРОИНИ

Ключевой персонаж тетралогии «Сквозь зеркала», — Офелия. Это ее глазами мы смотрим на удивительный мир Ковчегов. С одной стороны, в ее образе нетрудно разглядеть многочисленных предшественников. С другой — она совершенно уникальна и современна: не то своей «настоящестью», не то умением не быть идеальной, не то бесконечными сомнениями, которые ей приходится преодолевать вместе с читателями.

Мы собрали яркие читательские характеристики главной героини «Зеркал».

«Она спокойная, скромная и искренняя девушка, при этом не лишенная ума, сообразительности и чувства собственного достоинства. Мне было ее искренне жаль: лишиться своего музея, поддержки семьи и оказаться на всю жизнь привязанной к грубияну-жениху, а затем мужу, и жить на холодном Полюсе с его ужасными обитателями, да и еще принадлежать к семье Драконов, которые не хотят ее знать и способны мысленно причинять боль и увечья... для такого благородного и честного человека как Офелия это все равно, что переселится в ад». (KatrinBelous)

«Офелия — на первый взгляд слабая, неуверенная в себе, наивная девочка — ребенок, попавший в жестокий мир взрослых. Но ее простота, прямолинейность и искренность не вызывают

раздражения. Она не похожа на книжного персонажа. Офелия — личность. И по мере того, как она переживает все новые и новые удары судьбы мы можем наблюдать, как она закаляется и растет над собой. Прогнет ли ее мир под себя, сделает ли жестокой и расчетливой, как он делает это с окружающими, или она сможет сохранить свой свет и свою честь?

В ситуациях, когда любая другая девушка плакала бы, жаловалась, кричала и умоляла, она хранила гордое молчание. Ее кузены и кузины в один голос уверяли, что она попросту туповата. Пока Офелия остается в ладу с совестью, пока она может прямо смотреть в глаза своему отражению, она принадлежит только самой себе, и больше никому». (*Nastasya_Larina*)

«Главная героиня, пожалуй, типично жанровая: дурнушка, которая обязательно спотыкается на каждом шагу и роняет все из рук (здравствуй, Белла Свон). Но она обладает интересным свойством — умеет “читать” историю предмета, всего лишь прикоснувшись к нему. И вот ее, замухрышку из музея, собираются выдать замуж за мрачного и угрюмого человека, прибывшего с другого Ковчега. Торн с Полюса — территории, покрытой снегами (когда автор писала про ужасные минус двадцать пять, я улыбалась снисходительной улыбкой жителя России)». (*Guinevere*)

«Офелия не следит за собой, ее неловкость ставит рекорды — пройти по ровной дороге и не споткнуться — это не про нее, — общению она предпочитает одиночество, а еще любит убежать через зеркала. Так себе невеста, но почему-то именно ее выбирают для очень важного брака». (*takatalvi*)

«Недостаток Офелии в том, что она слишком тихая. Это трудно объяснить. Она не боец, и именно поэтому с ней происходят ужасные вещи. Офелию нельзя назвать доверчивой, но она быстро все прощает. Максимально быстро. Ищет оправдания людям. Ее бьют, над ней смеются, но у нее не появляется желания ответить им. Показать, как сильной она может быть. Смена в характере происходит только в конце книги, но поезд уже ушел: Офелию совсем не воспринимают как личность». (*darkcloud_321*)

ЗА ЭТИМ ХОЛОДОМ?

В отличие от Офелии, которая при всех недостатках однозначно располагает к себе, Торн — сплошное противоречие. Далеко не каждый читатель в состоянии определиться со своим отношением к нему хотя бы к середине второго тома. Да и после это остается проблематичным. Что же делает его уникальным? Собираем читательские мнения.

«Торн — моя слабость. Тот самый тип персонажей, которым стоит только появиться на сцене повествования, как они сразу берут в плен мои чувства. И хоть что потом делайте — обвиняйте их во всех смертных грехах, превращайте в подлеца, предателей и сволочей — мое сердечко уже не переубедить. В первой части Торн появлялся до прискорбного мало. Но каждая сцена с ним просто великолепна до выброса адреналина в кровь.

Я безумно заинтригована, как же будут развиваться отношения между Офелией и Торном. Итог — он может и очевиден, но как? Как два таких молчаливых и невлюбчивых человека смогут открыться друг другу? Тут должно случиться просто что-то из ряда вон выходящее. Потому что к концу «Обрученных холодом» между героями пропасть недопонимания только увеличилась». (KatrinBelous)

«Не понимаю, почему на большинстве артов его рисуют таким взрослым мужчиной, ведь насколько я помню, он немного старше Офелии (или я просто упустила этот факт из виду).

Этот персонаж показался мне настолько нераскрытым, что это даже вызывало некоторое отвращение. Он замкнутый, отстраненный от людей на Полюсе. Всегда держится выше остальных, даже не скрывая свою

неприязнь к ним. Здесь его можно понять, ведь для жителей Полюса он — бастард, от которого даже хотел избавиться близкий человек (теперь думайте, о ком я). Но есть в Торне что-то такое, что цепляет. Наверное... это именно тайны, которые он скрывает от нас. У Торна потрясающая память, которую он унаследовал от своей матери. Он хочет быть признанным обществом, поэтому готов пойти на все, чтобы разобраться с загадкой Книги.

Я уверена, что его чувства к Офелии к концу книги поменялись, и это будет сильно мешать ему». (*darkcloud_321*)

«Торн — классический вариант мужского персонажа, который весь скован льдом и от взгляда его серых глаз у тебя сразу прорежется аппендицит. Ну как такой герой может не нравиться женщинам? К нему на кривой кобыле не подъедешь, это же вызов! Он высокий, светловолосый и тощий, к тому же весь покрыт шрамами, что почему-то без конца отпугивает местных дам». (*Fenidiya*)

«Торн — высокий, худой, постоянно смотрит на часы. Постоянно! В том смысле, что каждое второе предложение о Торне — он достал свои карманные часы, он посмотрел на свои карманные часы, он захлопнул крышку своих карманных часов. Еще он бастард клана Драконов.

Вначале Торн не обращает внимание на маленькую Офелию, но вдруг начинает выражать обеспокоенность за ее судьбу, что в свою очередь наводит Офелию на мысль, что Торн в нее влюбился. Как, где, когда?». (*CatinHat*)

«У Дабо вы не найдете никаких ангелов и демонов, и это шикарно. Все до единого герои довольно неоднозначны, со своими недостатками и достоинствами, мотивами, чувствами, как показными, так и скрытыми. С одной стороны, ты не спешишь проникаться к ним симпатией, ибо настороженно относишься к каждому. Но учитывая, что действие разворачивается в условиях дворцовых интриг, это именно заслуга, а не оплошность автора. С другой стороны — именно такая неоднозначность, загадка, двойное-тройное-четверное дно делает героев книги людьми, за которыми хочется наблюдать. Которых хочется понять. Познать». (*Miori*)

«КНИГА ЗВЕЗД»: ДРУЖБА И ФАНТАСТИКА

Каждая книга этой удивительной фэнтезийной серии насыщена приключениями и внезапными поворотами сюжета. Не случайно она невероятно популярна: на французском языке трехтомник продан тиражом 650 000 экземпляров, а на 28 других языках — еще более миллиона.

Эрик Л'Ом

КНИГА ЗВЕЗД.

Часть 1. МАГИЯ НЕВИДИМОГО ОСТРОВА

Часть 2. ВТОРЖЕНИЕ В ЗЕМЛИ ПРИЗРАКА

Часть 3. РЫЦАРИ ВЕТРА ВСТУПАЮТ В БОЙ

9–12

КомпасГид, 2018

Перевод Аркадия Кабалкина



В центре повествования всех трех частей — мальчик по имени Гиймо, волею судьбы ставший учеником великого колдуна Кадеха-ра. Однажды, едва освоив самые первые его уроки, он применяет сверхсложное заклинание, чтобы спасти себя и друзей от атаковавших их жутких гоммонов — и этот факт вызвал в обществе острова Ис даже больше обсуждения, чем факт побега гоммонов из Мира Ненадежности. Этот момент станет поворотным как в жизни Гиймо, так и в судьбах его друзей: Ромарика, Гонтрана, Амбры и Коралии. В первой книге им предстоит самостоятельно отправиться в Мир Ненадежности — чтобы вернуться уже совсем другими людьми.

Вторая книга продолжает раскрывать характеры ключевых персонажей и ставит перед Гиймо новые задачи: он должен справиться не только с «огнем и водой», но и с «медными трубами». А все потому, что счастливый исход первой экспедиции в Мир Ненадежности сделал его своеобразной «звездой» острова Ис — и наложил на него ответственность: теперь и самому Гиймо, и его учителю Кадехару ясно, что мальчишка — именно тот, кто сможет противостоять набирающему силу злу. Постигая магию на новом уровне, Гиймо осознает, какой сложный и опасный путь предстоит ему дальше.

Главная интрига третьей части в том, что Книга звезд — главный магический фолиант Мира Ненадежности и страны Ис — оказался в руках зловещего Призрака. Как он будет использовать древний трактат? И что ему еще нужно, чтобы стать владыкой всех трех миров? Чтобы реализовать свои коварные планы, Призраку нужен гениальный мальчишка — юный колдун Гиймо, ученик великого Кадехара. Герою грозит смертельная опасность, но, к счастью, он далеко не одинок.

«КНИГА ВРЕМЕНИ»: ИСТОРИЧЕСКИЙ РОМАН ВСТРЕЧАЕТСЯ С ФЭНТЕЗИ

Новая серия подростковых романов с фантастическим сюжетом выходит в издательстве «КомпасГид»: «Книга времени» Гийома Прево представляет собой эффектное смешение двух жанров, «романа взросления» и истории о путешествиях во времени — смешение с неожиданным и ярким результатом.



Гийом Прево

КНИГА ВРЕМЕНИ.

1. ПОСЛЕДНИЙ ДАР ЖРЕЦА

2. СЕМЬ МОНЕТ АНТИКВАРА

3. ГРОБНИЦА ПЕРВОГО ИМПЕРАТОРА

11–14

КомпасГид, 2019–20

Перевод Иры Филипповой



К четырнадцати годам Сэм Фолкнер успел накопить немало такого опыта, которого у его сверстников нет — и далеко не весь этот опыт со знаком «плюс». Он потерял мать и переехал в тихий городок, жизнь в котором скорее напоминает зимнюю спячку. К тому же отец главного героя, Аллан Фолкнер, отличается странной привычкой время от времени исчезать на день-другой. С очередного такого исчезновения и начинается история первой «Книги времени»: Аллана нет подозрительно долго, целых десять дней.

Сэм приходит в отцовскую книжную лавку и обнаруживает там потайную комнату! Вскоре мальчишка понимает, что ключ к исчезновению отца — в необычном камне с выемкой, в которую идеально входит лежащая поодаль монета. Вложив монету в камень, Сэм переносится в далекое прошлое, в мир викингов — и это лишь первая остановка на полном приключений пути. Дальше будут Древний Египет, Фландрия эпохи Возрождения...

Пока Сэм путешествует из эпохи в эпоху, в его родном городке время как будто замедляется, и пока он неделями титится сбегать из дальних залов пирамиды фараона, в реальности проходят считанные часы. Поэтому обычная размеренная жизнь Сэма по-прежнему идет своим чередом: учителя задают домашние задания, бабушка переживает за сына и внука, а неприятный верзила Монк все так же грозит разозлить его на татами на субботних соревнованиях. Помочь герою разобраться в том, что же происходит в секретном помещении «Книжной лавки Аллана Фолкнера», вызывается двоюродная сестра Лили — вместе они разгадают немало загадок, за которыми последуют новые, остающиеся без ответа до второй части истории.



«ТОМАС ДРИММ»: СПАСТИ ПЛАНЕТУ В 13 ЛЕТ

Популярный французский писатель, лауреат Гонкуровской премии, автор культовых (и неоднократно издававшихся в России) романов «Путь в один конец» и «Запредельная жизнь» Дидье ван Ковеларта несколько лет назад дебютировал в подростковой литературе.

Его «Томас Дримм» вышел на русском языке в издательстве «КомпасГид».



Дидье ван Ковеларт

Томас Дримм.

Книга 1. КОНЕЦ СВЕТА НАСТУПИТ В ЧЕТВЕРГ

Книга 2. ВОЙНА С ДЕРЕВЬЯМИ НАЧНЕТСЯ
ТРИНАДЦАТОГО

Книга 3. ВРЕМЯ ОСТАНОВИТСЯ В 12:05

12–14

КомпасГид, 2019–20

Перевод Юлии Рац

Жанр этого глубокого и насыщенного как событиями, так и аллюзиями текста, — антиутопия. Здесь изображен мир будущего, где большинство людей заняты не работой, а беспрерывными азартными играми: рисковать и надеяться на удачу — по сути, их гражданский долг. Среди более-менее узнаваемых профессий в их вселенной — например, работа в службе психологической поддержки: помогать справиться со стрессом тем, кто сорвал куш, или наоборот потерял все.

Томас Дримм — 13-летний мальчишка, на чьи плечи падает нелегкая доля спасти планету. Правда, относится он к этому скептически, если не сказать отрицательно: эта священная миссия свалилась на него вдруг ни с того ни с сего. Ему, довольно ленивому и, как он сам говорит, «посредственному» человеку куда интереснее запускать воздушных змеев, чем противостоять грядущему Армагеддону.

Собственно, с запуска воздушного змея и началась эта история в один воскресный день: Томас гулял на берегу моря, играл с супермодным змеем под кодовым номером XR9, как вдруг порыв ветра вырвал аппарат у него из рук — и эта напоминающая дрона игрушка попала прямиком в голову гулявшему вдоль воды старику. К ужасу Томаса, мужчина не подал признаков жизни — и, спрятав единственную улику, XR9, юный герой скрылся с места преступления. Но дома он открыл страшную истину: тот человек, которого он убил, — 89-летний физик-ядерщик Леонард Пиктон, профессор с мировым именем. Однако слово «убил» все-таки не совсем точно: ученый не погиб — он переселился в потрепанного плюшевого медведя, которого Томас Дримм держит в своей комнате...

Этот абсурдный и слегка забавный ход приводит в действие цепочку удивительных событий, которые выведут подростка на путь борьбы за судьбу человечества. Книга смешивает жанры и настроения, заставляя вспомнить то серию фильмов «Третий лишний», то картины «Мартица», «Эквилибрум» и «Элизим», то романы и повести Роальда Даля или Кира Булычева. При этом книги Дидье ван Ковеларта выдержаны в дневниковом стиле — и помимо лихо закрученного сюжета, читатель получает возможность сравнить свои подростковые переживания с мыслями и чувствами заглавного героя.



Финал первой книги о Томасе Дримме (на последних страницах мальчишка спасает мир) оказался финалом ложным. Во второй части 13-летнему герою предстоит решать очередную глобальную проблему, только на этот раз он сам ее и породил.

Дидье ван Ковеларт изначально выбрал очень оригинальную форму распространения этого романа: подписчики получали новые главы по sms. Как и должно было случиться, форма повлияла и на содержание: текст «Томаса Дримма» получился исключительно концентрированным, здесь буквально в одном абзаце уживаются размышления о судьбе человечества и личные драмы подростка, а на одни сутки сюжетного действия приходится столько событий, сколько в иных книгах не набирается и за 300 страниц.

Томасу Дримму вновь предстоит спасти мир, на этот раз от деревьев: растения Земли начали распространять опасный вирус, и правительство называет это не иначе как «объявлением войны». Ученые доказали, что деревья обладают разумом, могут обмениваться информацией и испытывать эмоции — неудивительно, что однажды они решили отомстить человечеству за вековые истребления. Вот только попробуй отдели подлинные сведения о грядущей «войне» от циничной пропаганды, льющейся из телевизора... Самому Томасу с этим не справиться — а значит, придется выйти на связь с профессором Пиктоном, чья душа вселилась в плюшевого медвежонка.

На первый взгляд сюжет трилогии «Томас Дримм» выглядит слегка сумасбродным: мистический триллер с переселением душ соседствует здесь с экологической фантазмагорией, а нарочито детское сознание героя — с любовным треугольником, в который он невольно втянут. Однако то и отличает выдающихся авторов от просто хороших, что они, выдающиеся, умеют соединить в единое целое абсолютно несочетаемые вещи — и создать увлекательный, логичный, всеохватный текст.



Это заключительная часть трилогии о Томасе Дримме — самом обычном подростке, который уже успел дважды спасти мир. Сначала изобретение знаменитого ученого вышло из-под контроля, потом растения чуть не истребили человечество... А все началось из-за воздушного змея Томаса! Страшно подумать, на чем вообще этот мир держится, если его способна поставить под угрозу какая-то игрушка!

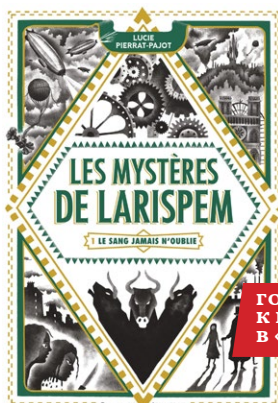
В третьей книге Томас Дримм отправляется в параллельную реальность — в тот самый холодный вечер на пляже, где впервые встретил профессора Леонарда Пиктона. Теперь всё можно переиграть... но любая попытка исправить роковую ошибку в прошлом оборачивается новыми проблемами. Особенно когда в запасе у тебя лишь несколько дней и ты, оказывается, не единственный, кто странствует во времени.

Антиутопия «Время остановится в 12:05» завершает трилогию о Томасе Дримме. Дидье ван Ковеларт (родился в 1960 году) — обладатель Гонкуровской премии, автор двух

десятков романов и сценариев к нескольким французским и голливудским фильмам. Его традиционно интересуют три темы: влияние технологий на общество, психология человека в состоянии стресса, жизнь после смерти. Все эти мотивы эффектно переплетаются в «Томасе Дримме», причём к ним добавляется ещё один, новый для писателя мотив взросления героя.

ЛАРИСПЕМ, О КОТОРОМ ВСЕ БУДУТ ГОВОРИТЬ В 2020 ГОДУ!

Весной в издательстве «КомпасГид» выходит первая часть трилогии французской писательницы Люси Пьерра-Пажо — книга, которая наверняка порадует как поклонников Кристель Дабо, так и ценителей стимпанка, альтернативно-исторических романов и детективов.



Люси ПЬЕРРА-ПАЖО
Тайны Лариспема

13+

КомпасГид, 2020
Перевод Инны Дулькиной
232 с.

**ГОТОВИТСЯ К ИЗДАНИЮ
К ИЮНЮ 2020 ГОДА
В «КОМПАСГИДЕ»**

«Читать обязательно!» — говорит о серии французская писательница Кристель Дабо, автор бестселлера «Сквозь зеркала». Вслед за «зеркальной» книжной лихорадкой начинается «лариспемская»: первой книге трилогии Люси Пьерра-Пажо жюри единогласно присудило победу в конкурсе дебютного романа для подростков, организованном издательством *Gallimard Jeunesse*, каналом *RTL* и журналом *Télérama*. «Лариспем» и «Сквозь зеркала» многое роднит: сильные независимые героини и головокружительные приключения, опасные заговоры и неожиданно обретенные таланты... Но местом действия своего романа Пьерра-Пажо делает не фантастический мир, а Париж. Только Париж, прежде не виданный.

Он уже не столица Франции, а независимый город-государство, и зовется теперь Лариспем — на жаргоне мясников, которые стали здесь новой аристократией. По улицам мчатся паровые автомобили, за порядком следят патрульные роботы, в небе плывут межконтинентальные дирижабли. А все благодаря тому, что Лариспем провозгласил главной ценностью науку — теперь сюда, будто в Кремниевую долину своего времени, стремятся лучшие умы со всего мира.

Но у этой воплощенной мечты Жюль Верна есть темная сторона, обгаренная кровью. Ходят слухи, что дворяне, уцелевшие в революцию, затаились в самом сердце Лариспема и готовят страшную месть... В центре их заговора, сами того не ведая, оказываются три необычных лариспемских подростка. Либертэ способна починить любую технику и даже обезвредить бомбу. Оружие ее лучшей подруги Кармины — ножи мясника и острое слово. А сирота Натанаэль обладает таинственным и страшным даром...

Молодая французская писательница Люси Пьерра-Пажо (родилась в 1986 году) мастерски выстраивает мир альтернативной истории с оглядкой на видеоигры и сериалы вроде «Мира Готического Запада». Авантюрный роман в эстетике стимпанка, антиутопия, детективная интрига, готическая литература с мрачными тайнами и пророчествами и современный girl power — все сплетается в трилогии о Лариспеме, покоряющей с первых строк.



Либертэ вошла в кабину, закрыла дверцу и протерла глаза, чтобы увидеть табло. Но не успела она найти кнопку первого этажа, кабина вздрогнула и поехала вверх. Либертэ в ужасе нажала на кнопку первого, затем второго, третьего, всех остальных этажей, надеясь остановить механизм. Напрасно. Кто-то с верхнего этажа вызвал лифт, и он не подчинялся командам, поступающим из кабины.

Над дверью сменялись цифры: 5, 6, 7. Когда кабина доехала до девятого этажа, лифт внезапно залило солнечным светом.

Либертэ поняла, что кабина выехала на улицу и сейчас карабкается вверх по стене башни. Отсюда открывался великолепный вид на весь Лариспем. Либертэ застонала и отодвинулась как можно дальше от стекла, что отделяло ее от бездны. Кабина замедлила ход и, опасно дребезжа, поехала по рельсу, который огибал здание.

Маршрут, вероятно, был разработан так, чтобы пассажиры могли рассмотреть башню Верна во всех подробностях. За стеклом проплывали висячие сады, на ветру покачивались цветы, из-за угла выплывала статуя тигра, дальше следовали барельефы, изображавшие химер, осьминогов и прочих диковинных существ. Прямо над бездной восседали цинковые гаргульи, испускавшие клубы дыма. Вероятно, мир каменных существ был недостаточно изобильным, и всякая живность проникала сюда, чтобы еще больше разнообразить его. Голуби, скворцы и вороны вили гнезда в бесчисленных завитках и спиральных порхах вокруг башни.

К несчастью, Либертэ не могла оценить путешествие по достоинству. Лифт мог направляться только в одно место: на последний этаж башни, то есть в апартаменты Жюль Верна. Значит, ее участь предрешена. Лишь откроются двери, Либертэ пристрелят. Без предупреждения.

«ПЯТОЕ СОЛНЦЕ»: ОДНОЙ ЧЕРНОЙ-ЧЕРНОЙ НОЧЬЮ...

Книга «Пятое солнце» попала в 2018 году в шорт-лист литературной премии Bookscaptor, и жюри оценило ее как за художественное мастерство, так и за перенос сюжетов в духе Стивена Кинга («Оно» и «Темная башня») на российскую почву. Переворачивая последнюю страницу произведения Елены Бумагиной, думаешь: «Странно, что такой текст никто не написал раньше — ведь советские и российские детские лагеря просто созданы для таких приключений!»



ЕЛЕНА БУМАГИНА
ПЯТОЕ СОЛНЦЕ

12–15
КомпасГид, 2019
264 с.

Зоя — пятнадцать. Ужасный возраст, когда у тебя уже куча обязанностей, а прав при этом — никаких. Никто не спрашивает тебя, хочешь ли ты ехать в летний лагерь, никому не интересно, есть ли у тебя желание участвовать в мероприятиях, всем наплевать на то, что творится в твоей душе. К счастью, в лагере «Ясные зори» героиня быстро находит родственную душу — любопытную, энергичную и забавную Милу.

Центр притяжения «Ясных зорь» — королева по имени Полина, окруженная влюбленной лебезящей свитой. В глазах Зои и Милы эта девчонка — средоточие всего того, что они терпеть не могут в людях: высокомерия, самовлюбленности, недалекости. Но однажды Зоя заглянула в библиотеку — и случайно узнала, что «чикуля» Полина читает отнюдь не самые простые книги. И ее читательские вкусы самым странным образом связаны с другой загадкой лагеря...

В лагере пропадают дети. Систематически. Из года в год. Ночью, при таинственном свечении. В память об исчезнувших остаются лишь круги на полях. Что это — случайность? Козни вожаков? Заговор руководства? Инопланетяне? Неведомая потусторонняя сила? Зоя не была бы Зоей, не мечтай она в этом разобраться!

АВТОР О КНИГЕ:



«Почему дети так любят летние лагеря? Все дело в ощущении свободы. Для детей и подростков это первая возможность побыть вне родительского дома, в компании сверстников. И даже сейчас, когда родители каждый день могут посмотреть фотоотчет или прямой эфир из лагеря, какая-то часть жизни ребенка все равно находится вне зоны их контроля. Для подростков это очень важный момент — почувствовать себя отдельной личностью, научиться самостоятельно выстраивать отношения с миром. Ну и позволить себе немного больше вольностей, чем дома».

«ФАБРИКА БЕЗ СЕРДЦА»: МОЖНО ЛИ ВЫРВАТЬСЯ ИЗ СИСТЕМЫ?

Антиутопия, сатира, история первой любви — разные жанры сплетены воедино в этом многогранном тексте, дополненном смелыми иллюстрациями Дарьи Мартыновой. Рассчитанная на читателей среднего и старшего школьного возраста, книга увлечет и взрослых, представив новый взгляд на классические — со времен «Мартина Идена» и «1984» — конфликты.



СВЕРРЕ КНУДСЕН ФАБРИКА БЕЗ СЕРДЦА

11–14

КомпасГид, 2019
Перевод Наталии Шматовой
Иллюстрации Дарьи Мартыновой
128 с.

«Фабрика без сердца» норвежского автора Сверре Кнудсена — идеальное чтение для тех, кто любит глубокие метафоричные тексты, с помощью которых можно понять кое-что об устройстве современного общества.

Герои этой книги работают на огромной фабрике, на верхних этажах которой, как водится, — почти ничем не занимающиеся начальники с сумасшедшими зарплатами. На нижних этажах — трудяги, которые, словно муравьишки, день ото дня улучшают технологии производства вафель и придумывают, как эти вафли лучше продать. Но мало кто знает, что есть еще и подземные этажи — и вот это настоящий ад на земле...

Марит, главная героиня, однажды получает от коллеги вафлю в форме сердца. Это не валентинка к 14 февраля, а тайный знак, благодаря которому те, кто пытается противостоять жестокой системе Фабрики, находят друг друга. Карьера Марит идет в гору, но, в отличие от многих оказавшихся на верхних этажах, она помнит, каково работать внизу — хотя даже ей трудно представить, в каких условиях находятся рабочие подземелья. Она становится связующим звеном между властью и социальным дном — и это превращает ее в своего рода мессию.

Конечно, как и всякая хорошая антиутопия, «Фабрика без сердца» не лишена и ловко закрученной романтической линии — с недомолвками, сомнениями, предательствами и так далее. Именно вокруг история влюбленности Марит и разворачивается «политический» сюжет повести — и это роднит книгу Сверре Кнудсена с классическим романом «Мы» Евгения Замятина, а также с любимой постоянными читателями «КомпасГида» дилогией Тимоте де Фомбеля «Тоби Долнесс».

Сам Кнудсен — потрясающе плодовитый автор, причем не только в литературе: он профессиональный музыкант (и его альбомы легко найти в стриминговых сервисах), продюсер нескольких популярных в Норвегии рок-групп, а также переводчик, благодаря которому на норвежском вышли книги Дугласа Адамса и Нила Геймана. Что ж, вкус Сверре Кнудсена чувствуется и в собственном его тексте: с одной стороны, есть в «Фабрике без сердца» что-то рок-н-рольное, а с другой — она пронизана тонкой иронией в духе тех же Адамса и Геймана.

«УЗНИК ДВЕНАДЦАТИ ПРОВИНЦИЙ»: ПУТЕШЕСТВИЕ В МИР, КОТОРОГО НЕТ

Франсуа Плас в России знают как иллюстратора и автора детских книжек: дилогия Тимоте де Фомбеля «Тоби Лолнесс» и его собственная серия о Лу Всехнаверх — вот те книги, которые уже вышли на русском. Однако оформлением чужих произведений и написанием веселых историй для первого самостоятельного чтения Плас не ограничивается: в 2010 году он выпустил роман «Узник Двенадцати провинций», рассчитанный на читателей от 13 лет — способный заинтересовать и взрослого, читавшего-перечитавшего сотни книг.



ФРАНСУА ПЛАС
Узник Двенадцати провинций

13+

КомпасГид, 2019
Перевод Нины Хотинской
272 с.

Авторитетный французский журнал *Lire* назвал «Узника» лучшей книгой 2010 года — подчеркнув, что по красоте картинки история взросления главного героя «приближается к полотнам голландских живописцев».

Гвен родился в 1900 году, и жизнь его резко изменилась вскоре после четырнадцатого дня рождения. Мы знаем: лето 1914-го стало поворотным для целого поколения, моментом крушения надежд, исчезновения в водах Леты целых социальных слоев. Но Гвен не попал на поля Первой мировой: Франсуа Плас придумал для своего героя куда более удивительную «альтернативно-историческую» реальность и забросил в мир Двенадцати провинций, живущий по иным законам, нежели Европа начала XX века.

Мир этот, впрочем, не менее жесток, пусть здесь и нет окопов и колючей проволоки: таверны кишат проходимцами и головорезами, а на жизнь людскую больше всего влияет могущественная Летучая таможня — организация, обирающая всякого, кто на полдюйма приподнимет голову над уровнем нищеты. Гвен в этой параллельной вселенной, оказался на краю гибели, но все же нашел путь, который позволит ему выжить и утвердиться на свете: путь учения. Мальчишка осваивает медицину, как будто заглядывая на несколько десятилетий в будущее — отчего его принимают чуть ли не за колдуна, но каждый раз все же оставляют в живых.

«Узник Двенадцати провинций» — исторический роман с фантастическими элементами, попытка взглянуть на мир 100-летней давности под неожиданным углом, допустив, что можно было миновать Первую мировую. Однако прежде всего роман Франсуа Пласа — это «роман воспитания», coming-of-age, описание переломного момента в жизни подростка, его непростого перехода в мир взрослых. На русский язык этот уникальный текст перевела Нина Хотинская, прежде подарившая России прозу Патрика Модiano, Анны Гавальды, Бернара Вербера и других французских авторов.

НА ЧТО ПОХОЖА КНИГА «УЗНИК ДВЕНАДЦАТИ ПРОВИНЦИЙ»?

- *Джозеф Конрад «Сердце тьмы»*. Атмосфера «Узника» столь же мрачная, и на фоне этого мрака высвечивает подлинная человеческая природа. Где тот Фрэнсис Форд Коппола, что экранизирует книгу Пласа? Получится не хуже «Апокалипсиса сегодня»!;
- *«Долгая помолвка», фильм Жан-Пьера Жене*. Спустя 15 лет после выхода эту картину можно считать уже классикой — с книгой Франсуа Пласа ее объединяет потрясающей силы пацифистский посыл. И тема Первой мировой войны, конечно.
- *Герман Мелвилл «Моби Дик»*. Может ли существовать приключенческий роман, не опирающийся на плечи этого гиганта? Особенно если в центре повествования — маленький человек, противостоящий очень большим силам природы.
- *Анна Мурадова «Бретонские легенды»*. Не столько похожая книга, сколько книга, способная выступить комментарием к «Узнику Двенадцати провинций». Как рассказывал сам Франсуа Плас, его текст родился именно из столкновения с одной бретонской легендой — о таинственном вознице, похищающем людей под покровом ночи.
- *«Хозяин морей: на краю земли», фильм Питера Уира*. Глубокий и мудрый (хотя и почему-то подзабытый) фильм о преодолении себя и том состоянии, которое психолог Михай Чиксентмихайи называет «поток»: как и юный Гвен, персонаж Рассела Кроу находит какие-то невероятные внутренние ресурсы, чтобы совершить невозможное.

АВТОР О КНИГЕ:



«Меня вдохновила Бретань. До Первой мировой войны эта часть Франции была изолирована, и язык там другой, не совсем французский. Бретань — такой край, где очень много суеверий, традиций и мифов. Они до сих пор играют важную роль для местных жителей.

Бретонцы рассказывают, что действительно существует черный человек, который проезжает ночью по городу на черной телеге с деревянными колесами, обитыми железом. Они гремят так, что слышно по всему городу. Возможно, это и есть Анку, посланник смерти. И Гвен, главный герой книги, садится на черную телегу, чего не следует делать никогда, и через могилы знахаря попадает в мир мертвых.

Я хотел рассказать про эту мифическую страну, вымышленное место, которое похоже на Голландию Рембрандта и Вермеера и очень подходит персонажу. Гвен не знает, жив он или мертв, и эта страна тоже — то ли земля, то ли вода. Все время приходится отвоевывать землю у воды, все очень зыбко, непонятно, и мы видим, как страна соединилась с персонажем, находящимся в таком же неопределенном состоянии».

«ГОРОД БЕЗ ВОЙНЫ»: ПОДРОСТКОВЫЙ РОМАН, КОТОРОГО ЖДАЛИ

Книга «Город без войны» — не столько научная фантастика, сколько притча, с помощью которой авторы пытаются осмыслить вечные вопросы и вызовы, стоящие перед тинейджерами. Главный герой, пройдя через многие испытания, несколько раз оказавшись на грани смерти и совершив множество необдуманных поступков, поймет, как отличать друзей от лицемеров, подвиги от предательства, собственные мысли и наблюдения от навязанных стереотипов.



СВЕТЛАНА И НИКОЛАЙ ПОНОМАРЁВЫ
ГОРОД БЕЗ ВОЙНЫ

12–16

КомпасГид, 2019
328 с.

Мир после войны, воспринимаемый глазами воспитанника кадетского корпуса. Это отличное учебное заведение, где готовят настоящих военных, готовых умереть за свой лучший в мире Город и за его Главу. Но 15-летнего Сашку изгоняют из Корпуса по обвинению в предательстве: ради спасения собственной жизни ему приходится назвать предателем своего лучшего друга. Чтобы зарабатывать хоть какие-то деньги, он становится штурмовиком-наемником, выполняющим самую грязную работу, — и ему открывается жестокая правда о мире, в котором он живет.

На самом деле врагов не существует, вокруг обездоленные и обманутые люди без будущего, которым просто не повезло. Но, по слухам, если прорваться через кордон, можно добраться до удивительного города, где все иначе, где нет войны, и всегда светит солнце...

«Город без войны» — это пример книги, в которой граница между подростковой и взрослой литературой становится проницаема. Разница только в багаже знаний и жизненного опыта: одни увидят в тексте переключки с Оруэллом или Ремарком, другие вспомнят, как с гранатометом и компьютерной мышкой в руках зачищали изометрические карты.

Книга Светланы и Николая Пономаревых рисует мир ретро-футуристический: персонажи вроде как живут в будущем, но при этом быт их изобилует вещами из прошлого 40-летней давности. В их реальности как будто не изобрели ни интернет, ни мобильные телефоны, а профессия может быть только одна — военный. Но с кем идет война и почему? Что заставляет Главу и горожан вот уже более 15 лет — когда Саша родился, война уже шла! — стрелять, строить кордоны, отслеживать шпионов? Герою-антагонисту предстоит не только открыть эту правду, но и переосмыслить собственные взгляды на жизнь и устройство общества.

«СВЕТА СКАЗАЛА: НАПИШИ, МОЛ, СЦЕНУ, КОГДА САШКА ПРИШЕЛ В БРИГАДУ И ЕГО ПОСЕЛИЛИ С КЕШЕЙ. Я НАПИСАЛ ЭПИЗОД, ЖЕНА ПОСМЕЯЛАСЬ И СКАЗАЛА: ПРИГОДЕН. ТАК МЫ СТАЛИ ПИСАТЬ ВДВОЕМ. НА САМОМ ДЕЛЕ ОСНОВНЫЕ МОМЕНТЫ, РАЗУМЕЕТСЯ, ОБСУЖДАЛИСЬ, А КОГДА МЫ ПЕРЕПИСЫВАЛИ, ТО ЗНАЛИ, ЧТО ИМЕННО НАДО ИЗМЕНИТЬ. ПИСАЛИ ПО ЭПИЗОДАМ. ИНОГДА НАПИШЕШЬ, А СОАВТОР ГОВОРIT: «ЧТО-ТО КАКУЮ-ТО ЧУШЬ НАПИСАЛ». ВЗДЫХАЕШЬ, СТИРАЕШЬ И ПИШЕШЬ ДРУГОЕ. НУ И ЛЮТЕЕ КРИТИКА, ЧЕМ СОАВТОР, НЕТ».

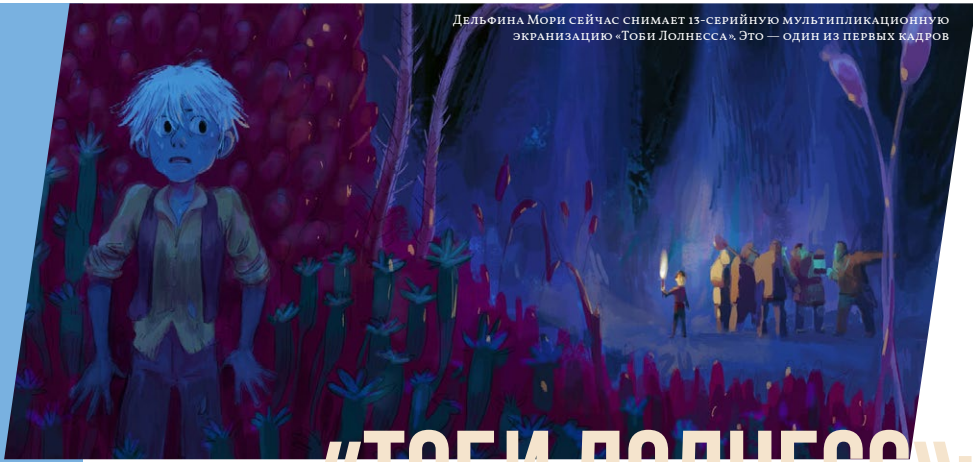
КАК СОЗДАВАЛАСЬ КНИГА

«Света сказала: напиши, мол, сцену, когда Сашка пришел в бригаду и его поселили с Кешей. Я написал эпизод, жена посмеялась и сказала: пригоден. Так мы стали писать вдвоем. На самом деле основные моменты, разумеется, обсуждались, а когда мы переписывали, то знали, что именно надо изменить. Писали по эпизодам. Иногда напишешь, а соавтор говорит: «Что-то какую-то чушь написал». Вздыхаешь, стираешь и пишешь другое. Ну и лютее критика, чем соавтор, нет».

Николай Пономарёв

КОМУ ПОНРАВИТСЯ «ГОРОД БЕЗ ВОЙНЫ»?

- тем, кто знает, что такое *Fallout*;
- тем, у кого на полке стоит «Метро 2033»;
- тем, кто с удовольствием пересматривает «Сталкера»;
- тем, кто любит истории о первой любви — в ремарковском духе.



«ТОБИ ЛОЛНЕСС»: «ТОБИ ЛОЛНЕСС»: ЖИВАЯ КЛАССИКА ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФЭНТЕЗИ

2006 год подарил Франции настоящую новую вселенную, со своими героями и законами: первый том дилогии «Тоби Лолнесс» «На волосок от гибели» появился на прилавках книжных магазинов.

Приключения мальчишки полуторамиллиметрового роста, живущего в кроне разлапистого дерева, начали свое путешествие по миру. Сейчас у «Тоби» уже 30 изданий на разных языках, а возраст читателей серии от 10 и до 99 лет. Удивительно, но даже если ты давно не ребенок, желание побыть в сказочном мире, созданном Тимоте де Фомбелем, еще немного поразительно остро.

Неудивительно, что на родине книга породила множество фанфиков: читатели взялись домысливать, какой стала жизнь Дерева после описанных событий, как складывалась жизнь повзрослевших Тоби и Элизы, какие новые напасти могут повредить хрупкой природе, не менее интересно. Такое случается только с лучшими детскими книгами — тот, кто старательно вырисовывал в тетради носы Муми-троллей, представлял себя сражающимся с орками или пересматривал в десятый раз фильмы про Гарри Поттера, знают это не понаслышке.

АВТОР О КНИГЕ:



— Меня удивило, что такая интимная, на самом деле, история, как «Тоби Лолнесс», нашла общий язык с людьми по всему миру. Я использовал прием «всезнающего рассказчика», в то же время понимая, что через каждого персонажа говорю только о себе. Вопреки впечатлению, которое может сложиться поначалу, «Тоби Лолнесс» — не фантастическая история. Здесь нет ни монстров, ни суперсил. Я воссоздал в книге наш мир, со всей его напряженностью, с моими беспокойствами и опасениями.

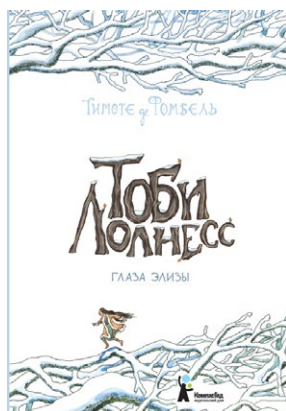


ТИМОТЕ ДЕ ФОМБЕЛЬ
Тоби Лолнесс.
Книга 1. На волосок от гибели
Книга 2. Глаза Элизы

9–12

КомпасГид, 2013
 Перевод Екатерины Кожевниковой
 Иллюстрации Франсуа Пласа

Первая книга знакомит с главным героем и сказочным миром, в котором разворачиваются события романа. Крошечный мальчик Тоби и его семья живут на огромном Дереве. Отец Тоби, ученый, создал механизм, способный превращать древесный сок в энергию. Он отказывается раскрыть секрет своего великого изобретения, потому что уверен: оно может погубить Дерево и его народ. Семью Лолнесс отправляют в тюрьму. Сбежать удастся одному Тоби, но с этого момента жизнь мальчика висит на волоске. Как спасти родителей от неминуемой смерти? Как противостоять целой армии злодеев, когда твой рост — всего полтора миллиметра? Как совершить невозможное и сделать так, чтобы твой мир не перестал существовать?



Во второй книге о крошечном древесном мире читатель узнает, что Дереву, на котором живут Тоби Лолнесс и его семья, по-прежнему грозит смертельная опасность. Адская котловина Джо Мича становится все глубже и глубже, кора Древа зарастает непроходимым лишайником. На Вершине царит злодей Лео Блю. Элиза в плену у врага, на людей Травяного племени объявлена охота. Скрываясь ото всех, Тоби борется со злом, и он не одинок. Этой зимой решится судьба Древа. Сможет ли Тоби спасти хрупкий мир и своих родных? Удастся ли ему отыскать Элизу?..



ТИМОТЕ ДЕ ФОМБЕЛЬ
Девочка из Башни 330

11–14

КомпасГид, 2018
 Перевод Иры Филипповой
 80 с.

Неопределенное, но не слишком далекое будущее. Люди лишены раз не высовывают нос на улицу, а тем более не спускаются на землю: все человечество обитает в гигантских, до 300 этажей, стеклянных башнях, многие не покидают эти сооружения всю жизнь. Основное средство передвижения — лифты.

Однажды главный герой, 14-летний подросток, от чьего лица и идет повествование, встречает в школьном лифте новенькую — свою ровесницу Селесту. Короткой поездки на 15 этажей без намека на разговор хватило ему, чтобы влюбиться в девушку.

Каково же его удивление, когда уже в обед того же дня Селеста покидает школу — и не возвращается ни на следующий день, ни когда-либо позже!

У юноши, рассказывающего историю своей любви, нет в жизни ничего, кроме воспоминаний о Селесте, лучшего друга Брисса и карт, которые он рисует прямо на полу и стенах квартиры. Нет, есть еще одно: идея найти Селесту, потому что ее таинственное исчезновение не может быть случайным. Ради этих поисков герой готов на все — даже подняться на верхушку 330-й башни. Той самой, что окутана самым густым дымом.

«ПОЧТИ ПОЛНОЧЬ»: УВИДЕТЬ ПАРИЖ, ИЗМЕНИТЬ ИСТОРИЮ

Роман французского писателя Антони Ино Комбрекселя (родился в 1980 году) — это гремучая (о, как неслучайно это слово!) смесь классических приключений, эстетики стимпанка и динамики ролевых игр. Все-таки автор придумал сценарии ко многим популярным во Франции «настолкам». «Почти полночь», его дебютная книга, выиграла премию Grand Prix 404 Factory — главного гиковского портала страны.



АНТОНИ ИНО КОМБРЕКСЕЛЬ Почти полночь

12–14

КомпасГид, 2019

Перевод Натальи Ключаревой
288 с.

Париж, 1889 год, в самом разгаре легендарная Всемирная выставка, на которой впервые предстала Эйфелева башня — и еще сотни других чудес со всего света. Шестеро сирот (Обрубок, Хромой, Спичка, Заика, Плакса и Сопля) сбежали из детского дома. Ребята промышляли воровством, и однажды Хромой стащил у какого-то подозрительного типа карманные часы. Тут и суждено начаться приключениям. Оказалось, это магическое приспособление, действующее благодаря кристаллизованному эфиру и позволяющее отмотать время на несколько минут или часов назад.

Случайно обнаружив удивительную функцию часов, Хромой начал забавляться с ними, несколько раз отмотывая события вечера. Что ж, на следующий день начинаются страшные и закрученные приключения: оказывается, что вместе с подготовкой к Выставке (а о ней тут здорово и много всего рассказывается по ходу пьесы) злые машины готовятся захватить мир и обратить всех людей в автоматов-андроидов. Часть людей они уже обратили, а для этого уничтожили всех, кроме одной, самой последней, ведьмы...

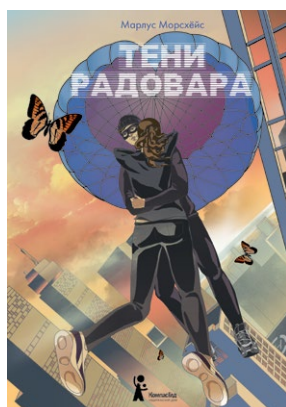
Важный мотив книги — баланс добра и зла: даже если один из персонажей погибает, у остальных есть шанс «исправить» эту трагедию, отмотав время назад — однако результатом, как правило, становятся еще более страшные трагедии. Влиять на ход событий, по Комбрекселю, можно разве что в худшую сторону, и доведенная до абсолюта, эта идея превращает книгу в масштабную притчу о принятии неизбежных, хотя порой неприятных и печальных вещей.

Читателю со стажем «Почти полночь» напомнит и «Отверженных» Виктора Гюго, и «Песочного человека» Нила Геймана, и «Сквозь зеркало» Кристель Дабо, хотя каждая из ассоциаций все-таки будет условной. В романе Антони Комбрекселя наиболее эффектными оказываются линии дружбы, взаимовыручки, поиска себя — все то, за что мы любим и фантастику, и приключенческие романы. Дотошно выписанный Париж конца XIX века откроется читателям по-новому, во всем разнообразии и богатстве «прекрасной эпохи», а для читателей 12–13 лет, на которых и рассчитана книга, многое станет открытием.

«ТЕНИ РАДОВАРА»: ВВЕРХ ПО ЛЕСТНИЦЕ ЖИЗНИ

Трудно найти жанр, более привлекательный для подростковой аудитории, чем антиутопия, — и популярность оруэлловского романа «1984» в России является наглядным тому подтверждением.

Но Оруэлл писал свою легендарную книгу в далеком уже 1948 году, и взгляды на будущее человечества с тех пор во многом изменились. Антиутопия с учетом всех этих изменений — «Тени Радовара».



МАРЛУС МОРСХЕЙС
ТЕНИ РАДОВАРА

12–14

КомпасГид, 2020

Перевод Екатерины Торицыной
344 с.

«Звездный свет» — комфортабельный жилой комплекс в одном из Средних районов Радовара. Пятьдесят шесть надземных и одиннадцать подземных этажей, восемь тысяч жильцов; внутри есть школа, кинотеатр, магазины — все, что нужно для счастливой жизни.

Родители четырнадцатилетней Йоны Бергер усердно трудятся на фабрике корпорации «КомВью». От детей требуется совсем немного:

«Ей не хотелось никого видеть, ни с кем разговаривать и уж тем более заводить с кем бы то ни было дружбу. В этот раз исключений быть не должно. Что-то, а одно правило она усвоила хорошо: попробуешь завести в Радоваре друзей — наживешь себе проблем».

получать хорошие оценки и быть полезными соседям. Тогда количество баллов на семейном счете будет исправно расти, и можно будет переехать на несколько этажей выше. А если повезет, перебраться в Верхние районы, где, по слухам, разрешено свободно выходить на улицу... Ради этого стоит, пожалуй, поступиться правом заводить домашних питомцев и комнатные растения. И смириться с тем, что бабушку заберут в дом «плюс» — возможно, ей и правда будет там лучше. Или нет? Желая спасти бабушку, Йона начинает задавать неудобные вопросы и протестовать

против установленных правил. Знакомство с Килианом и «Сворой» меняет ее жизнь.

Нидерландская писательница Марлус Морсхейс (родилась в 1970 году) дебютировала как детский писатель в 2015 году с книгой «Повар императора». Она предпочитает говорить с читателем на актуальные темы: изменение климата, социальные эксперименты, тотальный контроль и борьба за свободу. Роман-антиутопия «Тени Радовара» напомнит лучшие образцы жанра и без сомнения понравится поклонникам сериала «Черное зеркало».

«МАГНУС МИЛЛИОН И МИМСИ ПОКЕТ»: ФЭНТЕЗИ, ДЕТЕКТИВ И ИСТОРИЯ ВЗРОСЛЕНИЯ

В этой двухчастной истории от Жан-Филиппа Арру-Виньо множество разнообразных персонажей, несколько сюжетных линий, мощная детективная интрига — и рекомендовать ее можно читателю от 12 лет, который хотел бы «что-то в духе “Гарри Поттера” или “Голодных игр”». Что, впрочем, отнюдь не означает, что «Магнус Миллион» на эти популярные серии похож: сходство — лишь в атмосфере и плотности интриги.



Жан-Филипп Арру-Виньо
Магнус Миллион и спальня кошмаров

10–13

КомпасГид, 2018
Перевод Иры Филипповой
288 с.

Магнус Миллион — 14-летний сын самого богатого человека придуманной автором страны Сильвании. Богато семейство Миллионов настолько, что по их особняку можно передвигаться хоть на гоночных болидах — а шансы столкнуться в коридорах друг с другом все равно останутся нулевыми. Отношения отца и сына нельзя назвать близкими: иногда они не видятся по несколько недель: Миллион-старший занят проворачиванием дел, Миллион-младший — учебой в Гульденбургском лицее.

В школе у Магнуса тоже нет друзей или хотя бы приятелей. Кому интересно общаться с этим увальнем, купающемся в золоте? Да еще и такая напасть: мальчишка страдает сонной болезнью, из-за которой может отключиться посреди урока или разговора. Из-за нее же он и опаздывает на итоговую контрольную — и решает примчаться в класс в вагонетке с американских горок, за что получает 1340 часов наказания.

Сидение в изоляторе (такие уж в лицее нравы!), однако, открывает Магнусу жизнь с новой

стороны: там он знакомится с сиротой-хулиганом Антоном Спитлом, который впервые показывает сыну богача библиотеку. Книги в Сильвании — под запретом. С этой тайной вылазки в запретное книгохранилище начнутся удивительные вещи: Магнус, Антон, а затем и другие герои возьмутся распутать грандиозный заговор. Заговор, из-за которого сон большинства обитателей лица окажется под угрозой...

АВТОР О КНИГЕ:



«Оказавшись внезапно в незнакомой для себя ситуации, когда он должен кому-то помочь, Магнус должен найти в себе такие ресурсы, о существовании которых он и не подозревал. А ведь совсем недавно он был совсем безразличен к окружающему миру. Ему предстоит многому научиться и измениться».



Жан-Филипп Арру-Виньо Мимси Покет и дети без имени

10–13

КомпасГид, 2018
Перевод Иры Филипповой
264 с.

«Мимси Покет и дети без имени» Жан-Филиппа Арру-Виньо — это продолжение быстро обретшей поклонников книги «Магнус Миллион и Спальня кошмаров». Посвящено оно той героине, которая в первой части была на вторых ролях — дерзкой девчонке Мимси Покет.

Действие второй части дилогии вновь разворачивается в вымышленной стране Сильвании, где опять все неблагополучно. Но если раньше местные жители имели дело с заговором в правительственной верхушке, то теперь угроза исходит от людей, рассеянных по стране. Кто-то замыслил недоброе, иначе не объяснить, зачем по всем уголкам Сильвании отряды людей-волков отлавливают детей и переселяют их в один большой дом.

Сюжет новой книги более сложен, чем в «Магнусе Миллионе»: читателю предстоит наблюдать за двумя параллельными историями, распутывая клубок взаимосвязей и отгадывая, кто же скрывается под многочисленными масками. Магнус стал старше на год, теперь ему пятнадцать, и он уже в большей степени хозяин собственной жизни: гнет отца-миллиардера удалось преодолеть, так что теперь Магнус почти что свободный человек, самый настоящий государственный советник. Но мысли его с лучшей подругой Мимси Покет, которая сбежала из его дома, не прожив там и нескольких недель.



Пьердоменико Баккаларио, Джакомо Оливьери Дом, где живет магия

8–12

КомпасГид, 2019
Перевод Анастасии Строкиной
128 с.

Добро пожаловать в дом Раймондо Зенобио Малакруны — дом, где живет магия! Долгие годы сеньор Малакруна собирал волшебные предметы по всему свету. Через пустыню — за ковром-самолетом, с платформы 9 $\frac{3}{4}$ — за точной копией Распределяющей шляпы, по бескрайнему Северному морю — на поиски легендарного молота, принадлежавшего Тору. Сколько удивительных маршрутов пройдено хозяином этого поразительного особняка — не перечислить!

Вас ждет экскурсия по оранжерее, где растет трава долголетия, и гаражу, где припаркована Солнечная колесница. Вы посетите кабинет маэстро Малакруны, полный диковинных книг, и спальню, которую украшает шкаф, ведущий прямиком в Нарнию. Вы заглянете в буфет, хранящий яблоко Белоснежки и золотое яйцо, снесенное волшебной курицей. А главное — войдете в святая святых: сокровищницу! Что скрывается за этой дверью, мы вам пока не расскажем...

«ЛУННЫЙ ТОМ»: ФЭНТЕЗИ ДЛЯ САМЫХ МАЛЕНЬКИХ

История малыша, которого лесные звери нашли в картофелине, напоминает сразу и «Дюймовочку», и «Ветер в ивах», и «Тоби Лолнесса» — но при этом остается уникальным произведением, равных какому в современной литературе мало. История Лунного Тома соединяет сказку, фэнтези и экологическую притчу, понятную 8-летним, — читается она так же легко, как смотрится насыщенный событиями мультсериал.



ЭММАНУЭЛЬ МЭЗОННЁВ

Лунный Том и секретное общество Великознаев

6–9

КомпасГид, 2017

Перевод Анастасии Строкиной

Иллюстрации Ирины Петелиной

208 с.

Кто такой этот Том? Лесные звери, даже самые мудрые — Великознаи — не могут понять. Том похож на опасных Великанов, от которых одни беды, только совсем маленький: его и нашли-то в картофелине! К тому же, мальчишка понимает звериный язык, да и на вид куда добрее тех громил-людей, что разоряют гнезда и норы.

Том и сам рад бы разобраться, кто он и откуда взялся, но в памяти — пустота. Он живет то у ежа Фырфыля, то у кротики Шоколадки, то у дрозда Лину: все они милые, с ними интересно, и все же у него со зверями и птицами общего мало. Пройдет несколько месяцев, и Том наконец решится: он должен разыскать свою семью, свой народ, свой дом. Жизнь и сама подбрасывает знаки-подсказки — тревожные и манящие...

АВТОР О КНИГЕ:



— Когда я создавала этот текст, моему сыну было около девяти лет, дочке около тринадцати. Каждый вечер я варила на семью огромную кастрюлю супа. Приходилось мыть и чистить кучу овощей, а я это все очень не люблю. В этот момент я стала мечтать о стране, в которой живет Том: я чищу овощи, мне приходит идея, и я стараюсь найти листочек, где это можно записать. Первой стала идея о мальчике, который находится в картофелине, и ему очень холодно. Так у меня накопилась целая коробка с черновиками, параллельно я рассказывала историю своим детям. И все это время Том надиктовывал мне ее, то есть не я это придумывала. И я до конца не знала, какой история получится. Я была только инструментом, который все записывал.



Эммануэль Мэзоннёв

Лунный Том и тайна страны Альба Лонга

6–9

КомпасГид, 2018

Перевод Анастасии Строкиной

Иллюстрации Ирины Петелиной

192 с.

Во второй книге о Лунном Томе читатели вновь встретятся с полюбившимися героями: мышкой Мистигризой и шестью веселыми мышатами, дроздом Лину и ежом Фырфyleм, да и котяра Зловред Жирноморд по-прежнему тут. Но появится и много новых персонажей, с которыми Тому предстоит либо сдружиться, либо сразиться — в мире лесных зверей, как и в мире эльфов, скучно не бывает! А самое главное — Тома

ждет путешествие в таинственный замок Альба Лонга, но мы об этом вам не говорили: пусть он сначала попробует стать настоящим Великознаем!

Читателя ожидает череда загадок и неожиданных поворотов. Сюжет бурным потоком несется вперед, бросает героя из одной передраги в другую, заставляет переживать за маленького эльфа и надеяться на очередное чудесное спасение. Добрый с виду зверь может обернуться угрозой, а страшный и неприятный — ангелом-хранителем! Мир-то не такой простой, каким казался Тому на первый взгляд...



Эммануэль Мэзоннёв

Лунный Том и замок Эльфиния

6–9

КомпасГид, 2018

Перевод Анастасии Строкиной

Иллюстрации Ирины Петелиной

264 с.

В заключительной книге эльф, которого лесные звери нарекли Лунным Томом, вернулся из страны Альба Лонга в любимый сад, где его нашли когда-то замурованным в картофелину Великознаи — еж Фырфyleм, мышка Мистигриза, червяк Бербяк и другие. Но в секретном обществе Великознаев, куда вступил и сам Лунный Том, — раскол: лесной грызун Паоло исчез.

А ведь сад безопасен лишь до тех пор, пока среди населяющих его зверей процветают дружба и взаимопонимание! Иначе — злобные моны могут причинить обитателям сада непоправимый вред. Настало время малышу Тому помочь тем, кто однажды так выручил его!

Художница Ирина Петелина о том, как развить вкус ребенка:



— Чтобы ребенку прививать вкус, ему прежде всего не надо покупать аляповатых книг и смотреть безвкусные дешевые мультсериалы. Надо покупать только хорошо сделанные, качественные книги с хорошими иллюстрациями. Ничего специально ведь нельзя навязать ребенку. Только окружать его красотой. Водить на выставки, хорошие детские спектакли, покупать качественные раскраски, которые продаются в художественных магазинах. Помогать ему лепить, рисовать, творить, все через любовь. Словом, много заниматься и разговаривать с ребенком. И тогда он привыкнет к красоте и не захочет от нее отказываться!

ГЛАВНЫЕ КНИГИ ЗА 11 ЛЕТ

«КОМПАСТИД»: ГЛАВНЫЕ КНИГИ ЗА 11 ЛЕТ

2009

Франк Павлофф

«КОРИЧНЕВОЕ УТРО»

Вся книга — это развернутая, выкристаллизованная метафора фашизма, который распространяется подобно раковой опухоли и постепенно проникает во все сферы жизни.



2010

Марина Аромштам

«КОГДА ОТДЫХАЮТ АНГЕЛЫ»

Секрет успеха этого романа — и богатый педагогический опыт Марины Семёновны, помогающий ей глубже понимать взаимоотношения учеников и учителей, и прекрасный слог автора, и внимание к изданию со стороны педагогического и библиотечного сообщества.



2011

Беате Тереза Ханика

«СКАЖИ, КРАСНАЯ ШАПОЧКА»

Можно говорить о гендерно-обусловленном насилии в подростковой литературе? И повесть Беате Терезы Ханики — из тех, в которых самой сложной теме подобраны самые точные слова. Ни одной фальшивой нотки, ни одного «перегиба».



2012

Катарина Киери

«НИКТО НЕ СПИТ»

История о преодолении депрессии, о поиске себя, о принятии тяжелых событий в часть своего опыта — примечательна ещё и тем, что она пусть чуть-чуть, но изменила реальность: в Тюмени работает книжный магазин, названный в честь романа Катарины Киери.



2013

Тимоте де Фомбель

«ТОБИ ЛОЛНЕСС»

Пройдет лет 20–30, и о Тимоте де Фомбеле будут говорить как о непотопляемом классике вроде Жюль Верна. История о полтора миллиметровом мальчишке по имени Тоби — его дебютная и отчаянно прекрасная книга, не дающая читателю и пяти минут передышки.



2014

Ольга Громова
«САХАРНЫЙ РЕБЁНОК»

Если кто-то будет знать о «КомпасГиде» лишь одну вещь — «это те люди, которые издали “Сахарного”» — нам будет достаточно. Правда. Это та книга, которая совершенно органично выросла из наших разговоров внутри редакции, из наших взглядов на детскую литературу, на историю, на жизнь в целом.



2015

Евгений Рудашевский
«ЗДРАВСТВУЙ, БРАТ МОЙ БЗОУ!»

История о дружбе юноши Амзы и дельфина Бзоу — вещь сколь пронзительная, до слез, столь и глубокая. В ее простоте — сила: отказаться от публикации мы просто не могли.



2016

Виктория Ледерман
«КАЛЕНДАРЬ МА(Й)Я»

Мы с восторгом и интересом наблюдаем, как от одной книжной ярмарки к другой растет узнаваемость автора, как у нее появляются поклонники, как все больше к нам подходит родителей со словами благодарности: «Благодаря “Календарю ма(й)я” мой ребенок полюбил чтение!»



2017

Кристель Даво
«СКВОЗЬ ЗЕРКАЛА»

В случае с Кристель Даво мы подозревали, что беремся за проект масштабный: фантастические тиражи во Франции, переводы на десятки языков, бесконечные массивы фан-арта. Задача выполнена на 101%: книга полюбилась очень многим в России, и сейчас кажется, что ее путь только-только начинается.



2018

Луи Перго
«ПУГОВИЧНАЯ ВОЙНА»

«Пуговичная война» — пожалуй, единственная книга в истории литературы, которая, став абсолютным бестселлером в мире, войдя фактически во все школьные программы, и экранизированная не один раз, вышла в России спустя 106 лет после выхода на языке оригинала!



2019

Жиль Пари
«Я ХОТЕЛ УБИТЬ НЕБО. АВТОБИОГРАФИЯ КАБАЧКА»

Книга, которую кто-то может знать по мультипликационной экранизации, номинированной на «Оскар». Трогательная и светлая история о мальчишке, который попал в детский дом — и там преобразился.





КомпасГид
издательский дом



ph_kompasgid



kompasguide



@kompasgid

*Издательство
«КомпасГид»*

*представляет:
специальное предложение
для поклонников жанра
фантастики.*

*По промокоду
сквозьзеркала
«Лабиринт» дарит
дополнительную
скидку 20%!*

*Не упустите
свой шанс!*

Найди свою книгу
Лабиринт
